

**INSTITUTO NACIONAL DE ESTATISTICA**

**CABO VERDE**

**PRIMEIRO INQUERITO DEMOGRAFICO E DE  
SAUDE REPRODUTIVA (IDSR-CV 1998)**

**MANUAL DE TERRENO**

**PRAIA, MARÇO DE 1998.**

**INSTITUTO NACIONAL DE ESTATISTICA**  
**CABO VERDE**  
**INQUERITO DEMOGRAFICO E DE SAUDE REPRODUTIVA**  
**MANUAL DO AGENTE INQUIRIDOR**

## **I - INTRODUÇÃO**

O Inquerito Demografico e de Saude Reprodutiva (IDSR) é uma pesquisa junto das famílias, por amostragem, que pretende recolher informações sobre a fecundidade, o planeamento familiar e a saúde reprodutiva em Cabo Verde, envolvendo entrevistas com mulheres de 15 a 49 anos. Estas mulheres vão responder a questões acerca das suas características sócio-económicas, reprodução, seus conhecimentos e uso de métodos contraceptivos, a saúde da criança e outras informações que servirão de suporte à formulação de políticas e programas nos domínios da população e saúde reprodutiva.

O inquerito abrange também homens dos 15-54 anos de idade, visando o estudo do comportamento dos homens face às questões de saúde reprodutiva e planeamento familiar.

Esta formação visa capacitar-lo para as tarefas de inquiridor deste inquerito. Após a formação que durará .....semanas, os inquiridores seleccionados trabalharão em equipas, no seio do domínio de estudo em que for afectado, com a finalidade de entrevistar mulheres/homens nos respectivos domicílios.

As zonas, (domínio de estudo) cobertos pelo inquerito estão perfeitamente delimitados estando as famílias-amostra sediadas em distritos de recenseamento visitados durante a actualização cartográfica.

Foram recrutados mais inquiridores do que os necessários para realizar o trabalho, para que participem na formação e no final desta, serem seleccionados os melhores qualificados, ficando o restante como reservas para casos de desistência ou desafectação.

É importante a leitura deste manual durante a formação, sendo também muito útil durante o trabalho de terreno.

## **A - OBJECTIVOS DO INQUERITO**

O IDSR é um tipo de inquerito já realizado em vários países do mundo, sendo o primeiro de Cabo Verde com os seguintes objectivos:

1. Recolher dados a escala nacional que permitam actualizar os indicadores demograficos e sanitarios
2. Analizar os factores que directa ou indirectamente determinam os niveis e as tendencias da fecundidade e da mortalidade das criancas
3. Avaliar os niveis de conhecimentos, actitudes e praticas em materia de contracepcao e segundo as caracteristicas socio-demograficas
4. Conhecer as necessidades nao satisfeitas em materia de contracepcao e saude reprodutiva
5. Avaliar os niveis de conhecimentos e comportamentos em relacao a SIDA e as DST.
6. Obter informacoes sobre a qualidade da saude familiar, as consultas pre-natal, a assistencia no parto, e o aleitamento materno.
7. Contribuir para a actualizacao da base de dados relativa as variaveis demograficas, melhorando a sua integracao nos planos de desenvolvimento.
8. Proporcionar a outras instituicoes e servicos nacionais e internacionais dados actualizados neste dominio.

## **B - A AMOSTRA**

Em Estatistica utiliza-se usualmente duas formas de recolha de informacao sobre as pessoas ou instituicoes. A entrevista directa, ou a entrevista indirecta, - por correspondencia.

O CENSO é um exemplo de recoha pelo metodo de entrevista directa

As operacoes estatisticas podem abranger toda a populacao alvo, ou seja serem exaustivas, ou entao abranger apenas uma parte dessa populacao designada amostra. A amostra deve ser representativa da populacao, quer dizer procurar integrar no maximo as diversidades da populacao de que e extraida. A recolha junto de uma amostra, - inquerito, e menos oneroso.

O método de amostragem fornece respostas que são expressas em proporções, médias ou porcentagens. Por exemplo: a proporcao de criancas que tomaram todas as vacinas, a percentagem de mulheres que não querem ter mais filhos. Os dados de um inquerito por amostragem podem ser extrapolados ao conjunto da populacao de referencia.

A razão principal do recurso ao inquerito ao invés de uma operação exaustiva, é a redução do custo e do tempo na recolha de dados.

A representatividade de uma amostra e função, entre outros do seu tamanho; isto é, se escolher apenas três pessoas de uma população de 3.000, a amostra não irá refletir o conjunto. Por outro lado, uma amostra científica de 400 indivíduos daria resultados bastante representativos. Assim, o tamanho de uma amostra é determinado pela sua representatividade em termos de população total que se quer estudar. Através de métodos estatísticos, os resultados finais estarão dentro de um parâmetro que se chama grau de confiança, sendo este pré-determinado ao se calcular o tamanho da amostra.

Consequentemente, é importante que os inquiridores procurem realizar de forma completa todas as entrevistas previstas para assegurar a realização total da amostra.

Em certas famílias-amostra será inquirido uma mulher de idade compreendida entre 15 e 49 anos. Noutras se a mulher inquirida for casada ou viver em união de facto, o marido também é inquirido. Noutras apenas um homem dos 15-54 anos é inquirido.

No final do inquérito espera-se realizar **6100** entrevistas com mulheres e **2820** entrevistas com homens para uma amostra de 11827 famílias (agregados familiares).

## C - OS QUESTIONÁRIOS DA PESQUISA

Existem 3 questionários que serão usados neste inquerito.

Cada família-amostra será visitada e entrevistada, através do chefe ou de alguém que responde pelo chefe. Esta entrevista consiste na identificação da família, sendo também uma forma de se listar todos os seus membros. Serão recolhidas informações sobre cada pessoa, como nome, sexo, idade e educação. Estas informações serão usadas para calcular, entre outros indicadores, a taxa de natalidade e também para avaliar a qualidade de implementação da amostra. Também serão recolhidas outras informações sobre as características do domicílio, nomeadamente as características da unidade de alojamento que ocupa, o tempo que gasta para obter água para uso doméstico, a qualidade da água de beber e o tipo de energia utilizada na preparação dos alimentos.

No fim desta primeira abordagem, apontará a mulher e/ou homem elegíveis para a entrevista individual.

De seguida, deve iniciar a entrevista individual e em separado com cada indivíduo elegível.

Isso significa que em cada família, uma mulher em idade fértil **que vive habitualmente na família** será elegível ou ela e o seu marido, em certos casos quando for casada ou viver em união de facto, ou então apenas um homem.

O Questionário Individual de Mulheres é o principal instrumento do inquerito, e compreende 10 secções.

O questionário individual de homens contém 7 secções:

- \* **Características do inquirido/respondente**
- \* **Reprodução**
- \* **Anticoncepção**
- \* **Casamento**
- \* **Planeamento de Fecundidade**
- \* **Actividade sexual**
- \* **Doenças Sexualmente Transmissíveis (DST/SIDA)**

#### **D - ORGANIZAÇÃO DA PESQUISA:**

O Instituto Nacional de Estatística e o organismo de execução do Inquerito Demográfico e de Saúde Reprodutiva, nos termos das suas atribuições e competências. Para garantir a perspectiva do utilizador, nos termos do projecto foi nomeada, sob a dependência do Conselho Nacional de Estatística, uma Comissão, designada Comissão Nacional para o Inquerito Demográfico e de Saúde Reprodutiva, presidida pela VERDEFAM e que integra o Presidente do INE, que assegura o secretariado, assim como um representante de cada uma das seguintes instituições: OMS, UNICEF, OMCV, MORABI, e Ministério da Saúde. A esta Comissão incumbe: o controle da execução do inquerito, a validação das metodologias e dos resultados e a sensibilização das autoridades visando a adesão destas aos objectivos e actividades do projecto.

Para a realização deste inquerito foi criado no INE uma Célula de Execução do Projecto que integra:

- O Presidente do INE, na qualidade de Coordenador Nacional do IDSR
- A Responsável da Divisão de Estatísticas Demográficas e Sociais, na qualidade de Coordenadora Técnica do IDSR
- Um Demógrafo, na qualidade de Responsável das Operações no Terreno
- Um Engenheiro Informático, na qualidade de Responsável das Operações de Tratamento
- Um Demógrafo, na qualidade de Responsável de análise
- Um Especialista IEC, (a recrutar) na qualidade de responsável da sensibilização e
- Um Responsável Administrativo e Financeiro

A assistencia tecnica cobre as areas de concepcao, amostragem e analise e e assegurada pela BEMFAM e pela CDC-Atlanta, por intermedio da VERDEFAM.

A equipe de terreno compreendera

- Um supervisor para as ilhas de Sao Vicente e Santo Antao
- Um supervisor para as ilhas do Fogo e da Brava
- Um Supervisor para o interior de Santiago
  
- Uma equipe de inquerito por cada dominio de estudo integrando, 3 inquiridores e um inquiridor, sendo cada equipe chefiada por uma controladora.
  
- Tres condutores de terreno, sendo um para o interior de Santiago, um para Sao Vicente e Santo Antao e um para Fogo
  
- Um Conductor da Celula de Execucao
  
- Seis digitadores, funcionarios do INE
- Dois verificadores, funcionarios do INE

#### **ORDEM DE SERVICO**

XXXXXXX

XXXXXXXXX

#### **E - ATRIBUIÇÕES DOS INQUIRIDORES:**

A função de inquiridor consiste na realizacao das entrevistas. De sua atuação correta e diligente depende, em grande parte, o sucesso do inquerito, porque a qualidade da informação obtida não é susceptível de aperfeiçoamento nas fases subsequentes de apuramento dos resultados.

O inquiridor e a peça chave desta inquerito, pois a recolha de dados é a etapa que determina a boa ou má qualidade da mesma. Se os dados forem recolhidos não tiverem qualidade, teremos maus resultados. Por conseguinte, as decisoes tomadas com base nos dados do inquerito não serão boas, o que acarretara o desperdicio de recursos.

Por esse motivo, este manual contém, a seguir, as instruções para a execução correta do trabalho de terreno.

Ainda com o objetivo de manter a qualidade dos dados, a sua equipe sera coordenada por um controlador que verificara a qualidade das informacoes que recolher. O supervisor fara a ultima verificacao e sera o seu recurso mais proximo, - apos o seu controlador sempre que tiver duvidas ou problemas de ordem metodologica ou organizacional; Por ultimo, o programa de digitacao dos dados fara

ainda testes de coerência dos dados que recolheu e que já passaram pelo crivo do seu controlador e do supervisor da área de trabalho.

Será considerada fraude qualquer atitude de fuga às instruções dadas.

Bom senso, cordialidade, rapidez de raciocínio, alta noção de responsabilidade, interesse no trabalho e precisão, são qualidades essenciais aos inquiridores.

A quebra de sigilo de informações, o registo de pessoas inexistentes, a omissão propositada de informações e outras faltas semelhantes, durante o período de entrevistas, constituirão motivo de rescisão sumária do contrato.

No caso de questionário incompleto, o entrevistador deverá voltar ao local da entrevista para completá-lo. Leia com atenção todo o questionário, antes de dar por encerrada a entrevista.

## **F - FORMACAO DOS PESSOAL DE TERRENO**

A capacitação dos inquiridores será realizada por uma formação que durará cerca de 15 dias. Durante a formação, intervira pessoal médico, dos domínios de saúde reprodutiva, Doenças Sexualmente Transmissíveis e SIDA, técnicos do INE, membros da Célula de Execução assim como assistentes técnicos estrangeiros da BEMFAM E DA CDC-Atlanta os quais têm adequada experiência neste tipo de inquérito. Intervirão ainda especialistas de comunicação responsáveis pela sensibilização.

A formação compreenderá palestras, sessões teóricas sobre a condução da entrevista, entrevistas simuladas na sala e sessões práticas de terreno.

Antes de cada sessão diária de formação os inquiridores deverão estudar cuidadosamente este manual e o questionário, anotando todas as dúvidas, para serem dissipadas na sessão seguinte.

## **G - SUPERVISÃO DOS TRABALHOS**

O Supervisor e o controlador têm papéis importantes na continuação dessa capacitação e para assegurar a qualidade dos dados.

### **Atribuições do Supervisor**

. Ser responsável pelo encaminhamento dos questionários ao INE na Praia. Cuidará de controlar, corrigir e encaminhar os questionários a medida que se conclui o trabalho no seio de um Distrito de Recenseamento

. Controlar e avaliar o avanço dos trabalhos no terreno e a disciplina da equipe,

. Reunir-se com a equipe para comentar sobre a qualidade das entrevistas e dar retro-alimentação do trabalho;

- . Resolver quaisquer problemas que possa ser encontrado nos locais do inquerito.
- . De quinze em quinze dias recebera do(s) seu(s) controlador(es) uma relatorio sobre o avanco dos trabalhos e os problemas havidos e que ele (o supervisor nao conseguiu resolver)
- . Uma vez por mes elaborara o seu relatorio e emcaminha ao Responsavel das Operacoes no Terreno (ROT).
- . Antes do inicio do inquerito, acordara com o ROT o calendario de encontros de trabalho com este ultimo, encontros esses a que nao pode faltar.
- . Nas ilhas do Fogo e Santo Antao, o inquiridor e responsavel pelo veiculo a ele afecto pelo INE, assim como pelo respectivo condutor.
- . Pagara as remuneracoes mensais aos inquiridores e controladores assim como os subsidios de alimentacao e de transporte.

## **ATRIBUICOES DO CONTROLADOR**

O controlador chefia uma equipe de inquiridores. Assistira a um certo numero de entrevistas realizadas por cada inquiridor da equipe e cuidara de:

- . Rever os questionários no terreno, corrigir e instruir os inquiridores sobre as falhas que cometerem
- . Liderar e responsabilizar-se pela equipe e pela logística nos dominios a ele confiados
- . Ser responsável pelo controle da Amostra;
- . Realizar algumas entrevistas para verificar que todas as entrevistas sao verdadeiras
- . Controlar e avaliar o avanco dos trabalhos no terreno e a disciplina da equipe,
- . Reunir-se com a equipe para comentar sobre a qualidade das entrevistas e dar retro-alimentação do trabalho;
- . Resolver quaisquer problemas que possa ser encontrado nos locais do inquerito.
- . Observar algumas entrevistas para assegurar que o inquiridor esta interpretando bem as perguntas e entrevistando de maneira correta;
- . Ser a pessoa de recurso dos inquiridores da equipe para as questoes tecnico-metodologicas e organizacionais que possam surgir.

. Reportar quinzenalmente ao seu supervisor sobre o estado de avanço dos trabalhos, os problemas encontrados e que o supervisor não resolveu, entre outros;

### **O QUESTIONÁRIO DO AGREGADO FAMILIAR**

Com o Questionário do Agregado Familiar pretende-se obter informações sobre as características gerais da população e das famílias em particular. Este questionário fornece os homens e mulheres elegíveis para as entrevistas com os questionários individuais.

#### **A. PAGINA DE COBERTURA. IDENTIFICAÇÃO DO AGREGADO FAMILIAR**

A parte superior da página de cobertura deve conter informações relativas a identificação do agregado familiar: localização (ilha, concelho, freguesia, zona), número do Distrito de Recenseamento (o código distingue o DR urbano do rural), o número da casa, o nome do Chefe do agregado familiar, o número de linha do respondente (página interior) e o número do questionário. Esta parte deve ser preenchida pelo controlador, antes da entrevista, com informações provenientes da lista de tiragem das famílias-amostra.

A parte inferior da página de cobertura é preenchida pelo inquiridor. Contém informações sobre as visitas do inquiridor, com as anotações e códigos relativos a cada visita. No fim da entrevista com o Questionário do Agregado Familiar, o inquiridor volta a essa página para anotações relativas as visitas finais:

- o número total de pessoas no agregado familiar, no quadradinho para esse fim reservado
- circundando os códigos 1, 2, ou 3 se no agregado familiar, um homem, uma mulher ou um casal é elegível.

#### **B. PAGINA INTERIOR DO QUESTIONÁRIO FAMÍLIA**

Com a página interior do Questionário do Agregado Familiar começa a entrevista propriamente dita. O entrevistado deve ser o chefe de família e, na falta deste, uma pessoa adulta, suficientemente idónea para fornecer as informações requeridas nessa parte do Questionário do Agregado Familiar. Na falta do chefe ou de pessoa capaz de responder por este, não interrogar crianças ou adolescentes, mas sim passe a família seguinte e revise a família em questão.

Após os cumprimentos, o inquiridor deve, apresentar-se e explicar, - sem delongas, a razão de ser da sua visita, assegurar-se que o respondente compreendeu minimamente e predispõe-se a responder naquele momento e, só então, começar a entrevista. Deve, com tom adequado e convincente assegurar ao respondente que as informações prestadas são confidenciais e só servirão para fins estatísticos. Passe então de seguida a questão da coluna 2.

### **Coluna 1: Numero da linha**

E o numero da linha que identifica cada pessoa registada no agregado familiar

### **Coluna 2 : Membros do agregado familiar**

Nesta coluna regista os nomes (nome próprio e o ultimo apelido) de todas as pessoas que vivem habitualmente nesse agregado familiar. Para facilitar a colocação das perguntas e a anotação das respostas da coluna 3 (laço de parentesco com o chefe de família) comece pelo chefe de família.

*Prescinda de registar qualquer visita, visto que por não viver habitualmente no agregado familiar, não faz parte deste ultimo.*

Membros do agregado familiar

Uma família é composta por uma pessoa ou um grupo de pessoas, aparentadas ou não que vivem habitualmente sob o mesmo tecto e sob autoridade de um chefe de família, tendo em comum a satisfação das necessidades essenciais, ou seja, as despesas de habitação, alimentação, e vestuário.

Vejamos alguns exemplos de situações em que é difícil decidir se uma pessoa é membro da agregado familiar e por consequência, ser registado no Questionário Família:

- Um homem tem duas residências e trabalha em outro lugar.
- Perguntar onde passa a maior parte do seu tempo, tomando como referencia, uma semana. Se passa a maior parte do seu tempo semanal nessa família, registe-o como sendo membro da família. Se não passa na agregado familiar em questão, a maior parte do seu tempo, não deve ser registado como sendo membro da mesma.
-

- Uma empregada domestica e inscrita na família se ali reside habitualmente. Isso quer dizer que se as tardes volta para a casa dela, não e membro da agregado familiar e não e registada. Se trabalha na casa dessa agregado familiar em questão, passa a noite e, aos fins de semana, ou de vez em quando vai a sua casa de origem, ela e registada como membro da agregado familiar.
- 
- Pode suceder-se que uma mulher designe o seu marido como sendo o chefe da família mas este não vive habitualmente ali. Neste caso ele não e considerado membro da agregado familiar e não e registado no Questionário do Agregado Familiar.
- 
- O chefe do agregado familiar e o responsável da família e sob cuja autoridade se encontram os restantes membros da família. Se não for ele o respondente, a pessoa substituta indicara o seu nome. Em caso de dificuldades, a idade, a contribuição para os rendimentos e despesas da família são critérios que ajudam a identificar o chefe. No pior dos casos, a idade e o critério de escolha. E, no entanto impreterível que o inquirido indique quem e o chefe da família

Uma vez obtidos os nomes de todos os membros da família, volte a primeira pessoa e continue a entrevista em linha (coluna 3, coluna 4, e assim por diante) ate a ultima pergunta. Passe então a pessoa No 02 e proceda da mesma forma.

### **Coluna 3 : Laço de parentesco com o chefe da família**

Registar para cada membro do agregado familiar, o respectivo laço de parentesco com o chefe, *utilizando os códigos da parte inferior da pagina* (primeiro bloco).

#### ***Muita atenção.***

*Interessa ao inquérito, o laço de parentesco com o chefe da família e não com a pessoa respondente que pode não ser o chefe da família;*

### **Coluna 4 : Local de nascimento**

Registe o código correspondente ao concelho, no caso dos nascidos em Cabo Verde ou ao pais estrangeiro, para os que não nasceram em Cabo Verde. Os códigos esta na parte inferior da pagina (segundo bloco)

### **Colunas 5, 6 e 7 : Residência**

Se uma pessoa vive habitualmente na família circunde o código «1» correspondente a resposta «SIM» ou circunde o código “2” correspondente a “NÃO” na coluna 5.

Na coluna 6, indique se a pessoa vive há mais de seis meses no concelho onde se encontra no momento do inquérito. Circunde o código «1» correspondente a resposta «SIM» ou o código “2” correspondente a “NÃO” e passe a coluna 7.

Na coluna 7, pergunte ao respondente, se antes de viver nesse concelho, a pessoa viveu seis meses ou mais noutro concelho. Circunde o código «1» correspondente a resposta «SIM» ou o código “2” correspondente a “NÃO”. Caso sim, então, escreva o código do concelho de residência anterior nas casas reservadas para esse fim.

### **Coluna 8 : Sexo**

Circunde «1» para homens e «2» para as mulheres.

### **Coluna 9 : Idade**

Interessa ao inquérito, a idade vivida, quer dizer a idade que a pessoa completou no seu último aniversário

Para tanto, pergunte ao inquirido quando e que a pessoa faz anos. Se a data do aniversário é anterior a da entrevista, pergunta então que idade fez aquando do último aniversário e registe a idade declarada.

Se a data do aniversário é posterior a da entrevista, pergunte então que idade a pessoa completará no seu próximo aniversário. Anote a idade declarada, menos um. A idade é muito importante e não pode ficar sem registo.

Sempre que a pessoa respondente não souber a sua idade ou a dos outros membros da família, ajude-o a determiná-la com recurso, - se necessário, ao calendário histórico anexo a este manual.

### **Coluna 10 : Estado civil**

E o estado matrimonial de todas as pessoas de idade superior a 10 anos

Pergunte ao respondente, qual o estado civil de **[NOME]**. Atente ao terceiro bloco em baixo e registe o código equivalente ao estado civil da pessoa.

### **Colunas 11, 12 e 13 : Educação**

As perguntas relativas a educação restringem-se as pessoas de idade igual ou superior a seis anos. Para os menores de 6 anos, deixar em branco as colunas 11, 12 e 13.

No caso das pessoas de idade igual ou superior perguntar se alguma vez frequentou um estabelecimento de ensino. A frequência de cursos nocturnos, e de outros cursos particulares antes do ano de 1995 não é considerada frequência escolar.

Considera-se assim a frequência de um ou outro estabelecimento de ensino do Estado antes do ano de 1995, ou a frequência de um estabelecimento de ensino do Estado ou privado, oficializado após essa data, ou de um estabelecimento de ensino oficial no estrangeiro.

Circunde o código «1» para o caso das pessoas que frequentaram um ou outro estabelecimento de ensino nacional ou estrangeiro, e «2» para o caso das pessoas que nunca frequentaram um estabelecimento de ensino. Trata-se de frequência no passado, ou no período da entrevista.

Se a pessoa não frequenta ou nunca frequentou um estabelecimento de ensino, passe então a questão 14 e deixe em branco as questões 12 e 13.

Se a pessoa tem frequência escolar, registar o seu nível de instrução na coluna 11 com recurso aos códigos insertos na parte inferior da página. O nível de instrução é medido pela última classe frequentada ou que a pessoa anda frequentando. Registe assim a classe mais alta (ou equivalente) que a pessoa atingiu ou que esteja frequentando. De seguida registe o número de anos de estudos que a pessoa completou nesse nível (terceiro bloco).

A alfabetização faz parte do sistema de ensino extra-escolar. Assim a frequência dos círculos de alfabetização é considerada frequência escolar. O ciclo compreende 3 fases.

### **Colunas 14 e 15: Elegibilidade das mulheres e homens para a entrevista individual**

Análise bem as colunas 8 e 9, atente as idades dos homens e mulheres e circunscreva na coluna 14, os números de linha de todas as mulheres dos 15 aos 49 anos de idade. Circunscreva os números de linha de todos os homens dos 15 aos 54 anos de idade.



Em certas famílias, apenas uma mulher é elegível para a entrevista individual. Noutras, em que a mulher eleita é casada ou vive em união de facto, será também elegível o seu marido. Noutras, apenas o homem é entrevistado.

### **Continuação do questionário**

Se a família tiver mais de 18 pessoas, utilize um segundo exemplar do Questionário do Agregado Familiar. Escreva «CONTINUAÇÃO» na parte superior da página de cobertura e copie nessa página, todas as informações do primeiro exemplar. Na página interior na primeira coluna «NUMERO DE LINHA» corrija o número “01” por “19” e assim por diante.

### **Questão 16 : Principal fonte de abastecimento de água**

Esta questão visa registar a origem da água utilizada para a higiene pessoal, a lavagem da roupa, a lavagem da louça e outros utensílios domésticos e a preparação dos alimentos. Isso porque a forma de abastecimento de água determina a quantidade e a qualidade da água disponível para esses fins, e condiciona por seu turno, - pelo menos em parte, a higiene pessoal, alimentar e do domicílio, contribuindo para diminuir o risco de contrair doenças infecciosas.

Pergunte ao respondente, e deixe-o responder. Interessa a este inquérito a principal fonte. Se declarar mais de uma fonte, então, determine com ajuda do respondente, a principal e circunde o código correspondente a principal fonte.

Entende-se por canalização interna, o sistema de abastecimento de água, fornecida pela rede pública instalada no interior da unidade de alojamento. Por canalização externa entende-se o mesmo sistema,, só que instalada no exterior da unidade de alojamento, dentro ou fora da parede (no quintal, por exemplo).

### **Questão 17 : Tempo gasto para a recolha/transporte de água para uso doméstico.**

Esta questão restringe-se aos casos em que a família recolhe água de fontenários, chafariz, poços, autotanque, levada, nascente ou outro ponto que não seja canalização interna ou externa.

A duração inclui o tempo de percurso da casa ao ponto de água, o tempo de espera e o tempo de regresso a casa.

Assim sempre que a família não recolhe água de canalização interna ou externa, pergunte ao respondente, quanto tempo levam da casa ao ponto de água (chafariz, fontenário, poço, levada etc.); Registe no seu caderno; pergunte de seguida qual o tempo de espera; calcule a média quando não for indicada uma duração exacta; pergunte finalmente quanto tempo levam no regresso a casa. Some

as três parcelas, converta o tempo global em minutos e registre com um zero a frente. Por exemplo, se o tempo global for de uma hora e meia registre «090». Sempre que a família se abastece a partir de autotanque, cisterna, ou outro tipo próximo da casa, contabiliza sempre o tempo gasto para ter a água em casa. Em alguns casos, ocorre sobretudo o tempo de espera.

Sempre que a agregado familiar obtém água de mais de uma fonte, determine o tempo gasto em relação a principal.

### **Questões 18, 19 e 20 : Qualidade de água de beber.**

Esta pergunta visa registar a origem e a qualidade de água utilizada para beber. Se a água de beber provém de mais de um tipo de sistema de abastecimento, determine e registre a principal. Se provém de sistemas que variam com a época do ano, determine e registre o principal sistema no momento do inquérito.

### **Questão 21 : Posse de casa de banho ou retrete**

Esta variável, a disponibilidade e a qualidade da água determinam, - em parte, as condições sanitárias em que vive o agregado familiar.

Pergunte ao inquirido de se a casa onde mora tem casa de banho. Circunde o código “1” se “SIM” ou “2” se “NÃO”. Pergunte se tem retrete. Circunde o código “1” se “SIM” ou “2” se “NÃO”. Se o inquirido responder que não tem casa de banho, nem retrete, então pergunte se tem latrina. Se sim, equivale a retrete e, em consequência circunde o código “1”. Se responder que não tem, então circunde o código “2” como indicado anteriormente.

### **Questão 22 : Regime de ocupação do alojamento**

Esta questão refere-se ao regime de ocupação do alojamento, ou seja trata-se de saber se o alojamento é propriedade da família, e ocupada em regime de aluguer, de cedido pelos pais do chefe do agregado familiar ou se é ocupada em outro regime.

A esta questão há uma e só resposta, ou seja as modalidades são exclusivas. Se a resposta dada não corresponder aos casos previstos no questionário, circunscreva o código «8» correspondente a modalidade «OUTRO» e escreva o regime de ocupação declarado, em letras maiúsculas e de forma legível.

**Questão 23 : Principal fonte de energia utilizada na cozinha**

Trata-se aqui de saber qual a principal fonte de energia utilizada na cozinha. Interessa ao inquérito a principal fonte, pelo que quando a família utiliza vários procure determinar a principal e circunscreva o numero equivalente. Se a principal fonte não for uma ou outra das previstas no questionário, circunde o código «8» correspondente a «OUTRO» e registe a fonte declarada, em letras maiúsculas e de forma legível.

**Questão 24 : Posse de bens duradouros**

Esta pergunta visa fornecer mais informações que permitam inferir sobre o nível de vida da família. Pergunte, cite a primeira modalidade, circunde o código «1» correspondente a «SIM» se o agregado familiar dispõe desse equipamento ou o código «2» correspondente a «NÃO» se o agregado familiar não dispõe desse equipamento. Passe a modalidade seguinte, e proceda da mesma forma.

Se o agregado familiar não dispõe de nenhum dos equipamentos citados, pergunte se tem outros. Se sim circunde o código “8” equivalente a “OUTRO” e especifique o principal (caso houver mais de um) em letras maiúsculas.

Sempre que um equipamento for declarado avariado, procure saber ha quanto tempo esta avariado e se a avaria e recuperável. Circunscrever «1» correspondente a «SIM» se a avaria e recuperável e será reparada brevemente e «2» correspondente a «NÃO» se a avaria não for recuperável. Nenhuma questão deve ficar em branco.

**Questões 25 e 26 : Numero de divisões do alojamento e numero de quartos de dormir.**

Esta variável informa sobre o grau de conforto do alojamento, sendo um indicador da situação socio-economica da família. São consideradas divisões, os quartos de dormir, o salão ou sala de jantar, qualquer que seja a área, a cozinha e a despensa. Os corredores, as varandas, as casa de banho e toaletes não são contadas como divisões da casa.

A questão 26 refere-se ao numero de quartos utilizados como quartos de cama. Não se restringe aos quartos de dormir, visto que, por exemplo, o salão pode ser utilizado para esse fim.

Registe o numero de divisões, colocando as unidades e as dezenas nas respectivas casas. Por exemplo, anote 02 para duas divisões, 11 para onze divisões.

**Questões 27, 28 e 29 : Material predominante na cobertura.  
Material predominante nas paredes.  
Material predominante no pavimento**

Decorrendo a entrevista no interior da casa, prescinda de colocar estas questões. Observe e circunde os códigos correspondentes ao **material predominante na cobertura**, ao material predominante nas paredes e ao material predominante no pavimento, respectivamente

Em caso de duvida, ou então, se por acaso (o que em principio não deve ocorrer) a entrevista tem lugar fora do alojamento, pergunte e registre.

***Muito importante.***

*Registe o material predominante*

**Questao 30 : Filtro para a elegibilidade**

Consistindo a metodologia em inquirir uma so pessoa (homem ou mulher) da familia-amostra, ou um casal, este filtro permite verificar as colunas 14 e 15 do quadro do agregado familiar e certificar-se que o agregado conta pelo menos uma mulher em idade fertil (15-49 anos) ou um homem elegivel (15-54 anos de idade)

Se o agregado familiar nao tiver mulher dessa faixa etaria ou nenhum homem elegivel, entao agradeça o respondente e fica assim concluida a entrevista.

Se pelo contrario a familia tiver pelo menos uma mulher ou um homem elegivel, marque com "X" a casa correspondente e continue com a questao seguinte.

**Questao 31 : Numero de mulheres ou homens elegiveis na familia**

Esta questao concerce apenas os agregados familiares com pelo uma mulher ou um homem elegiveis.

Registe o numero de mulheres e homens elegiveis e continue com a questao 32, para a seleccao da pessoa a inquirir com o questionario individual.

**Questao 32 : Seleccao da mulher ou homem a inquirir na familia**

A seleccao da pessoa a inquirir faz se de forma aleatoria (com recurso a tabua de numeros aleatorios). Consiste em percorrer a tabua de numeros aleatorios tendo como coordenadas, na horizontal o ultimo numero (unidade) do numero do Questionario do Agregado Familiar e, na vertical, o numero total de mulheres ou de homens elegiveis no agregado familiar.

O cruzamento dessas coordenadas, determina a celula com o numero de ordem, da pessoa a seleccionar para a entrevista individual: **Circunde esse numero para a seleccao**

Volte ao quadro do agregado familiar, e circunde o numero de linha da pessoa seleccionada para a entrevista individual.

**Retorno a pagina de cobertura (primeira pagina)  
do Questionario do Agregado Familiar**

de Concluido o preenchimento do Questionario do Agregado Familiar, volte a pagina cobertura.

**Visitas do inquiridor**

Os espacos referidos com os numeros 1, 2 e 3 tem a ver com os resultados das visitas anteriores a familia, em que nao conseguiu qualquer respondente para o preenchimento do Questionario do Agregado Familiar.

Os espacos relativos a data e a hora da proxima visita serviraõ para marcacao de nova data de visita, no caso de indisponibilidade do respondente aquando da primeira visita.

Registe a data, a hora, o nome do inquiridor e o resultado das visitas. Tratando-se da ultima visita, marque o DIA, o MES, o ANO e o codigo do inquiridor (a cada inquiridor sera atribuido um codigo) e o RESULTADO DA VISITA, conformando-se aos codigos de resultados atras referidos

Deve tentar ate tres vezes, realizar uma entrevista, em horas diferentes.

### **Codigo dos resultados**

- 1 - *Questionário Família completo com mulher ou homem elegíveis*
- 2- *Questionário Família completo sem mulher nem homem elegíveis*
- 3- *Família ausente.* Todo o membro do agregado familiar que seja adulto pode ser entrevistado para o preenchimento do Questionário do Agregado Familiar. Se encontrar pessoas em casa e nenhuma delas for adulta, marque o código “3” como resultado da visita e tente marcar nova visita perguntando as crianças, a que horas do dia uma ou outra pessoa adulta poderá ser encontrada em casa.
- 4 - *Adiada.* Se um respondente for contactado para a entrevista sobre o Questionário do Agregado Familiar e, por uma ou outra razão, não se realizar a entrevista no momento previsto, registar o código 4, a data e/ou a hora da próxima visita.
- 
- 5 - *Casa vazia.* Se não encontrar pessoa alguma em casa, informe-se junto de vizinhos se alguém vive nessa casa e, caso sim, informe sobre a hora em que os ocupantes da casa estarão presentes. Marque o código 5 e, na medida do possível, a data e/ou a hora para a próxima visita. Se até o termino dos trabalhos no Distrito de Recenseamento (DR) não conseguir encontrar os ocupantes em casa, o código 5 será mantido como resultado da entrevista.
- 6 - *Recusa.* A confiança do inquirido ganha-se ao primeiro contacto. Desta depende o sucesso da entrevista. Faça o possível para evitar a recusa.
- 
- 
- Comece por apresentar-se, explique sem delongas o objectivo do inquérito e assegure o inquirido de que as informações prestadas são confidenciais, servindo apenas para fins estatísticos.
- 
- 
- Se notar que a pessoa não esta disposta a cooperar, peca para falar com outro membro do agregado familiar (o chefe, por exemplo). Sugira, a marcação de outra entrevista. Se notar que a recusa e irreversível, então marque o código 6 e, da ocorrência informe o seu controlador.
- 7 - *Incapacitado/Doente.* Se a pessoa indicada para responder a entrevista sobre o Questionário do Agregado Familiar não estiver em condições por causa de doença (por exemplo), combine nova entrevista e marque e respectiva data e/ou hora. Se por azar, for provável que a incapacidade da pessoa perdure para alem da data de termino do inquérito no Distrito de Recenseamento, peca que se lhe indique um

outro membro da família, que seja adulto, para a entrevista, marque o código 7 e, da ocorrência, informe o seu controlador

- 8 - *Outro*. É possível que ocorra uma ou outra situação não expressamente definida. Por exemplo, uma unidade de alojamento que tenha sido transformada em boutique, escola, etc. Especifique e marque o código 8 fechando dessa forma a entrevista.

### **Visita final**

Concluída a ultima visita ao agregado familiar, preencha as casas relativas a VISITA FINAL.

A data de termino da entrevista deve ser marcada com o *DIA*, o *MÊS* e o *ANO*. Escreva o dia do mês na casa correspondente a DIA. Escreva «04» na casa relativa ao mês se a entrevista teve lugar em Abril «05» se a entrevista teve lugar em Maio, e assim por diante.

Escreva «98» na casa relativa ao ano. Por exemplo, se a entrevista for realizada no primeiro dia do mês de Abril, escreva **01** para designar o DIA, **04** para designar o MÊS e **98** para designar o ANO.

Escreva o código do inquiridor nas casas para o efeito reservadas, as quais estão na linha do nome do inquiridor.

### **Circunde na parte “CÓDIGOS DOS RESULTADOS”:**

\* o código «1» na casa relativa ao RESULTADO se conseguiu completar a entrevista e encontrar pelo menos uma mulher ou um homem elegíveis

\* o código “2” se conseguiu completar a entrevista e não encontrar mulher nem homens elegíveis

\* o código «3» se os ocupantes da casa estão ausentes

\* o código “4” se a entrevista for adiada

\* o código “5” se a casa estiver vazia

\* o código “6” se for recusada de forma irreversível a entrevista

\* o código “7” se a entrevista não foi realizada por incapacidade ou doença do respondente

\* o código “8” se a entrevista não teve lugar, por uma ou outra razão, não especificada

**Numero total de pessoas no agregado familiar.  
Indicação de mulher, homem ou casal elegíveis**

Completo a entrevista sobre o Questionário do Agregado Familiar. Registe agora o numero total de pessoas do agregado familiar na casa TOTAL NO AGREGADO.

De seguida circunde os códigos “1” “2” ou “3” se na agregado familiar ha uma mulher elegível, um homem elegível ou um casal elegível.

Vá a parte superior da pagina de cobertura e nas casas equivalentes a NUMERO DE LINHA DO RESPONDENTE escreva o numero de linha do respondente.

**Parte inferior da pagina de cobertura**

Na parte inferior da pagina de cobertura, o controlador e o supervisor deverão escrever os respectivos nomes e códigos. O verificador e o digitador escreverão os respectivos nomes e códigos no momento da execução das respectivas tarefas, na sede do Instituto Nacional de Estatística.

**Preparação do Questionário Individual**

Na primeira pagina do Questionário do Agregado Familiar encontra-se a indicação de mulher, homem ou casal elegível.

Se a família tiver pelo menos uma mulher ou um homem elegível, vá a pagina de cobertura do Questionário Individual e transcreva do Questionário do Agregado Familiar, as informações relativas a identificação, o nome e o numero de linha da mulher ou do homem seleccionados para a entrevista individual.

Se a mulher ou o homem puder responder nesse preciso momento, faça a entrevista. Senão, informe-se sobre a disponibilidade da pessoa, marque entrevista e registe a data e a hora em que esta terá lugar nas casas relativas a PRÓXIMA VISITA.

## O QUESTIONÁRIO INDIVIDUAL - MULHER

*Este questionário compreende 10 secções:*

- Secção 1. - Características do inquirido
- Secção 2A. - Reprodução e histórico das gravidezes
- Secção 2B. - Morbilidade materna
- Secção 3. - Saúde da Criança
- Secção 4. - Anticoncepcao
- Secção 5. - Casamento
- Secção 6. - Planeamento da fecundidade
- Secção 7A. - Modulo Adultas/Jovens
- Secção 7B. - Actividade Sexual
- Secção 8. - DST/Sida

- Compreende uma pagina de cobertura similar a do questionário do agregado familiar, com informações sobre a identificação e os resultados da entrevista. As paginas de cobertura do Questionário do agregado familiar e do Questionário Mulher diferem nalguns Itens:
- 
- . Na identificação, o questionário mulher tem a mais, o nome e o numero de linha da mulher, assim como do cônjuge se este for seleccionado para entrevista com o questionário individual homem
- 
- Código de resultados: Os códigos de resultados são diferentes e referem-se a mulher e não ao agregado familiar.

### SECCÃO 1 : CARACTERÍSTICAS DA MULHER INQUIRIDA

Nesta secção, regista-se informações sobre as características gerais do inquirido: a idade, o local de nascimento, a residência, o nível de instrução, a ocupação e a religião.

#### Questão 101 : Registe a hora

*Esta grelha permiti-lo-a calcular a duração da entrevista.*

Escreva a hora de inicio da entrevista. Se a hora e o minuto são em unidade inferior a 10, escreva um zero na primeira casa. Registe a hora e o minuto, utilizando o sistema de contagem convencional, ou seja de 1 a 24 horas. Assim, se iniciar a entrevista a 1 hora da tarde, marque 13 00.

Exemplo :

A entrevista iniciou-se as nove horas e meia. Marque assim:

HORA.....09  
MINUTOS.....30

A entrevista iniciou-se as quatro horas e oito minutos da tarde: Marque assim:

HORA.....16  
MINUTOS.....08

### **Questão 102 : Mês e ano de nascimento**

Não prescinda de colocar as questões 102 e 103, muito embora já tenha as informações requeridas no Questionário do Agregado Familiar, no seio da qual a mulher foi seleccionada. Mesmo tratando-se da pessoa que respondeu ao questionário família, pergunte de novo qual a sua data de nascimento (mês e ano)

Se o inquirido sabe em que mês de que ano nasceu, escreva o mês e o ano, nas casas para o efeito reservadas. Converta o mês em numero. Por exemplo, se for o mês de Janeiro, escreva «01»; se for o mês de Fevereiro, escreva «02» e assim por diante.

Se o inquirido não souber em que mês nasceu, circunscreva o numero «99» correpondente a NÃO SABE O MÊS e pergunte-o se pelo menos sabe em que ano nasceu. Se o inquirido souber o ano em que nasceu, escreva apenas as duas ultimas cifras correspondentes ao ano de nascimento na casa relativa ao ANO.

Por exemplo, se o inquirido declarar que nasceu em 1952 escreva «52». Faça o possível para obter informação pelo menos relativo ano de nascimento, recorrendo, se necessário, ao calendário histórico, anexo a este manual.

Caso impossível, pergunte se tem um ou outro documento (bilhete de identidade, cédula, certidão de nascimento ou passaporte). Se tiver peca-o e copie a data de nascimento. Caso for mesmo impossível, circunscrever o código «99» correspondente a NÃO SABE.

### Questão 103 : Idade

Trata-se de uma das questões mais importantes, dado que a análise dos dados depende em boa parte da idade do inquirido. A idade é uma variável a ser utilizada na análise de muitas outras variáveis como o uso de métodos contraceptivos, o número de filhos, o casamento, o nível de instrução, etc.

Por exemplo, os dados sobre a taxa de fecundidade e a proporção de mulheres que utilizam um ou outro método de planeamento do agregado familiar são calculados em função da idade da mulher.

Para obter a idade do inquirido em anos completos (quer dizer a idade aquando do último aniversário) proceda da seguinte forma:

- a) O inquirido sabe que idade tem e declara: registre a informação no espaço para o efeito reservado
- b) O inquirido não sabe que idade tem, mas declarou o seu ano de nascimento: calcule a idade da forma seguinte: Se fez ano durante o ano em curso, subtraia o ano de nascimento do ano em curso [1998] para obter a sua idade actual; se o inquirido ainda não fez ano (no ano em curso) subtrair o ano de nascimento de 1997
- c) O inquirido não sabe que idade tem nem declarou o ano de nascimento: procure de novo estimar o seu ano de nascimento, recorrendo, por exemplo a idade com que se casou, ou teve o seu primeiro filho, a idade dos irmãos ou irmãs, sua idade no momento de grandes eventos (independência nacional, mudança de regime político), etc. Por exemplo, se o inquirido disser que tinha 19 anos quando teve o seu primeiro filho e se esse filho tem 12 anos, ela tem provavelmente 31 anos.

### Verificação da consistência da idade e da data de nascimento

Verifique a consistência do ano de nascimento (questão 102) e da idade (questão 103). O princípio de verificação é que a idade do inquirido mais o seu ano de nascimento deve corresponder ao ano do seu último aniversário

Na questão 102 regista-se o mês e o ano de nascimento. Se o mês de nascimento é anterior ao da entrevista (o inquirido já fez anos) então a sua idade mais o seu ano de nascimento é igual a [98, (as duas últimas cifras do ano de entrevista)].

Se o mês de nascimento é posterior ao da entrevista (o inquirido ainda não fez anos), então, sua idade, mais o seu ano de nascimento é igual a [97, (as duas últimas cifras do ano anterior)].

Se o mês de nascimento coincide com o da entrevista, então a soma igual a [97] ou [98] é aceitável. Se a soma não der os resultados descritos mais acima, então, ou ano de nascimento ou a idade declarados não são correctos e devem ser corrigidos.

Nesse caso, o mês e o ano de nascimento devem ser verificados para detectar a origem do erro.

### **Como corrigir as respostas inconsistentes**

Se a idade mais o ano de nascimento não igualam [97] ou [98], procure obter informação coerente. Por exemplo, se a soma for igual a [96] e deveria ser [97], acrescentar 1 a idade ou ao ano de nascimento após ter verificado com o inquirido a informação errada.

Se a soma for igual a [99], e deveria ser [97], subtraia 2 da idade ou do ano de nascimento, ou então subtraia 1 da idade e do ano de nascimento.

Antes de passar a questão seguinte (104), verifique uma vez mais que o inquirido responde aos critérios de elegibilidade. Se o inquirido tem menos de 15 anos ou mais de 49 anos completos, (ou mais de 54 anos completos, tratando-se de um homem) feche nesse ponto a entrevista com a parcimónia possível, colocando mais duas ou três questões suplementares, agradeça o inquirido pela sua colaboração.

Escreva «não ilegível» na primeira página do questionário e corrija a informação relativa ao respondente em questão, no Questionário do agregado familiar (colunas 9 e 14 ou 15).

### **Questão 104 : Local de nascimento**

Esta questão permitira registar o «concelho» se o inquirido nasceu em Cabo Verde. Se não nasceu em Cabo Verde, mas sim em Portugal ou nos Estados Unidos da América, circunscreva os códigos relativos ao país. Se não nasceu em Cabo Verde, nem em Portugal, nem nos Estados Unidos da América circunscreva o código «08» correspondente a OUTRO e escreva o nome do país de nascimento, em maiúsculas.

### **Questão 105 : Tempo vivido no concelho de residência actual**

Pergunte ao inquirido há quanto tempo vive no concelho. Se a duração for inferior a um ano circunscreva o código «1» correspondente a MESES e escreva o

numero de meses, nas casas para o efeito reservadas (por exemplo, «08» se a duração for de 8 meses, «11» se for de 11 meses).

Se a duração for superior ou igual a 1 ano, circunscreva o código «2» correspondente a ANOS e escreva o numero de anos no espaço para o efeito reservado. Se o inquirido declarar que sempre viveu no seu local de nascimento que e, nesse caso o seu local de residência actual, circunscreva o código «995» e passe a questão 107.

### **Questões 106 e 107 : Residência anterior**

A questão 106 (residência ha 5 anos) tem as mesmas modalidades que a questão 104 (o local de nascimento). Não deve ser colocada aos inquiridos que declararam terem sempre vivido no local de nascimento

*No entanto a questão 106 refere-se ao local de residência anterior.*

Atenção : *Não confundir a mudança de uma bairro ou de uma zona para outra; Da mesma forma o inquirido deve já ter completado pelo menos um ano nesse lugar;*

Trata-se aqui de saber se, nos últimos 5 anos, o inquirido viveu, pelo menos um ano no meio urbano ((Praia, Mindelo, outra cidade ou outro pais) ou no meio rural.

### **Questões 108 e 109 : Educação**

Os dados sobre a educação são muito importantes, tratando-se de uma variável de referencia para a análise dos resultados. Interessa ao inquérito, tanto o sistema escolar (ensino clássico formal) como o sistema extra-escolar (alfabetização). A questão 108 permite saber se o inquirido frequentou ou anda a frequentar uma ou outra escola ou fase de alfabetização. Se a resposta for «NÃO», então, circunscreva o código «2» e passe a questão 115. Se a resposta for «SIM», circunscreva o código «1» e continue com a pergunta 109.

A pergunta 109 permitira registar, caso o inquirido responder «SIM» a questão anterior (108), o nível de ensino mais elevado que frequentou ou que anda a frequentar. Por exemplo, se o inquirido responder que frequentou ou frequenta o terceiro ano do ensino primário, circunscreva o código «1» correspondente ao EBE (Ensino Básico Elementar), que corresponde aos quatro primeiros anos de estudos primários.

Circunscreva também o código «3» correspondente ao ANO ou CLASSE. Se o inquirido responder que não sabe, então circunscreva o código «9» relativo ao NÍVEL e/ou ANO/CLASSE/FASE.

**Questões 110 e 111 : Frequência actual de um estabelecimento de ensino**

Se o inquirido anda a frequentar um estabelecimento de ensino, circunscreva o código «1» correspondente a resposta SIM e passe à questão 112. Senão, pergunte-o por que razão deixou de estudar. Se apontar mais de um motivo, procure determinar a principal e aponte circunscrevendo o código correspondente.

**Questão 112 : Filtro para educação**

Verifique as questões 108 e 109. Se o respondente estudou até o segundo ano do nível 2 (EBC : Ensino Básico Complementar), marque a casa correspondente com «X» e coloque a questão 113. Se o inquirido ultrapassou o nível de estudos primários (níveis 3 a 6), marque com um “X” a casa correspondente e passe à questão 114.

**Questão 113 : Alfabetização**

Esta questão restringe-se aos inquiridos que não atingiram o nível secundário. Permitira verificar se o inquirido é ou *não analfabeto*. Com efeito, muitas pessoas poderão ter frequentado os primeiros anos do primário, e não sabem ler correctamente. Ver as alternativas de resposta.

**Questões 114 a 118 : Informação**

Esta questão introduz a abordagem do envolvente, indagando sobre o grau de informação do inquirido sobre o que se passa no país ou no resto do mundo e sobre as influências que os meios de comunicação de massa possam exercer sobre o comportamento reprodutivo. Neste caso «ao menos uma vez por semana» significa hábito, costume, e não uma atitude ocasional.

**Questões 119 a 128 : Trabalho actual**

Quer-se saber se o inquirido trabalha actualmente ou trabalhou nos últimos 12 meses. Pode tratar-se de trabalho em casa ou fora de casa, desde que não se trate de actividade doméstica da mulher. Começando pela questão 119, se o inquirido trabalha na data da entrevista, circunscreva o código «1» correspondente a SIM e continua com a questão 124.

Ocorrem casos em que o inquirido faz trabalhos em casa, com a família, vende um ou outro produto mas não considera como sendo um trabalho. Por essa razão, sempre que o inquirido responder «NÃO» à questão 119, faça a pergunta 120.

## Questões 129 e 130 : Religião

A questão 129 menciona a religião do inquirido. Se a resposta dada não corresponde a nenhuma das modalidades previstas, circunscreva o código «8» equivalente a OUTRO e especifique.

Quanto à frequência das cerimónias religiosas (questão 130), se o inquirido responder «raramente» registe o código «5» correspondente a NÃO FREQUENTA.

***Nota Bene. Por lei, ninguém é obrigado a prestar declarações sobre a sua confissão religiosa, pelo que em caso de recusa, tente convence-lo a responder, mas não o coaja a responder, visto ser direito seu responder ou não.***

### SECÇÃO 2A : REPRODUÇÃO E HISTÓRIA DE GRAVIDEZES

Nesta Secção regista-se informações sobre as gravidezes que a mulher teve durante a sua vida. É uma secção de particular importância que deve merecer toda a sua atenção. As questões desta secção dividem-se em 4 grupos:

**Questões 201 a 217** - informações sucinta sobre o número total de gravidezes

**Questões 218 a 223** - Informações relativas às menstruações

**Questões 225 a 233** - informações específicas a cada gravidez que a mulher teve (data fim da gravidez, tipo de gravidez, duração da gravidez, resultado da gravidez, o sexo da criança se se tratar de um nascido vivo ou de um nado-morto, a sobrevivência da criança, idade com que morreu, se já não é vivo)

**Questões 234 a 240** - Informação específica a cada gravidez concluída nos últimos 5 anos (a partir do ano de 1993)

**Questões 241 a 255** - Informação específica a cada aborto ocorrido nos últimos 5 anos (a partir de Janeiro de 1993)

### Questões 201, 202, 203 e 204:

A pergunta 201 introduz a história das gravidezes. Procura informar-se se pelo menos uma vez, a mulher inquirida se engravidou. Se a inquirida nunca se

engravidou, circunde o código 2 e passe a questão 218, relativa à última menstruação.

A questão 202 procura informar se a mulher inquirida está grávida no momento da entrevista. Se sim, as questões 203 e 204 permitirão saber qual a duração actual da gravidez e se é ou não desejada. Se a questão 202 a mulher responder que não está grávida ou que não sabe, circunscreva então os códigos "2" ou "9" e passe a questão 206

### **Questões 205 e 206**

Com a questão 205, pergunta-se a mulher que declarou estar grávida se se trata da primeira gravidez. Se respondeu "SIM", quer dizer que nunca teve filho. Passe então a questão 218, relativa a última menstruação.

A questão 206 é para a mulher que se declara estar grávida, não se tratando porém da primeira gravidez. Pretende-se saber se ela já teve um filho nascido vivo. Se responder "NÃO", passe a questão 211 e verifique que na verdade não teve filho nascido vivo e que tenha morrido após o nascimento. Se responder "SIM" continuar com as questões 207 a 212 relativas ao número de filhos sobreviventes, que vivem ou não com ela e ao número de filhos falecidos.

### **Questões 207 e 208. Filhos sobreviventes que vivem em casa da mãe**

Estas questões referem-se ao número de filhos ou filhas que vivem com a inquirida. Se nenhum filho vive com a inquirida, escreva "00" nas casas relativas a filhos e filhas em casa. Nunca prescinda de fazer esta pergunta e de preencher essa parte.

### **Questões 209 e 210. Filhos sobreviventes que não vivem em casa da mãe, ou filhos sobreviventes, vivendo fora da casa da mãe**

A questão 209, informa se a mulher tem filhos que não vivem com ela. A questão 210 regista o número de filhos ou filhas que não vivem com a mulher em questão (por exemplo filhos adoptados por outrem, filhos que vivem com os avós, filhos casados, filhos empregados etc). Se a mulher não tiver filhos que não vivam com ela (ou fora da sua casa) escreva "00" nas respectivas casas (nunca deixe-as em branco)

### **Questões 211 e 212: Filhos falecidos**

As questões relativas aos filhos falecidos são de grandíssima importância. Normalmente não é fácil obter informações correctas sobre estas questões por se

tratarem de questões sensíveis e por se referirem a eventos indesejados e de que não é apazível recordar. Algumas inquiridas podem não declarar as crianças que faleceram muito cedo. No caso da criança que morreu logo após o nascimento, pergunte, de forma subtil se chegou a chorar ou se demonstrou um ou outro sinal de vida, logo após o nascimento. Certas inquiridas podem figurar-se não dispostas a falar de questões do género, ou então entristecem-se quando se lhes interroga sobre esses aspectos. Em certos casos, quando a mulher tiver tido muitas gravidezes pode ter dificuldades em recordar dos filhos falecidos. Em qualquer dos casos, a inquiridora deve ostentar simpatia e agir com tacto quando interroga sobre questões tão chocantes, que no entanto são de grande importância neste inquérito.

### **Questão 213. Total de nascidos vivos**

Somar os números declarados em 208, 210 e 212 para obter o total de nascidos vivos e registe no espaço para o efeito reservado.

Perguntar a inquirida se o total que calculou está correcto. Se responder que não, verifique a adição e percorra com a inquirida as questões atrás referidas e reverifique que as respostas dadas são correctas.

Por exemplo, começando pela questão 208, pergunte "Disseste que 02 rapazes e 1 menina vivem contigo. Correcto?" Faça o mesmo para as questões 210 e 212 e registe a soma correcta na casa correspondente a questão 213.

### **Questão 214. "Pais de filho" que a mulher teve "Maes-de-filhos" que o homem teve**

Esta questão procura elucidar se os filhos da inquirida têm todos o mesmo pai. Se a inquirida responder "NÃO", pergunte o número de pais e registe no espaço para o efeito reservado. Tratando-se de um homem, pergunte se os seus filhos têm todos a mesma mãe. Se o Homem responder não pergunte então quantas "mães de filhos" teve e segue (questão 212-homem).

### **Questão 215. Nados-mortos**

Procura-se saber com esta questão, se a mulher inquirida teve um nado-morto, nascido após mais de seis meses de gravidez. Se responder afirmativamente ("SIM") perguntar o número de casos durante a sua vida e escreva na casa relativa a "NUMERO DE NADOS-MORTOS"

### **Questão 216. Abortos**

Pergunte a inquirida se costuma perder bebe após menos de 6 meses de gestação. Se responder "SIM" pergunte quantas vezes durante a sua vida e registe no espaço relativo a "NUMERO DE ABORTOS"

### **Questão 217. Total de gravidezes**

Somar os números inscritos nas questões 213, 215 e 216 e escrever o total no espaço reservado para "TOTAL DE GRAVIDEZES"

### **Questões 218 e 219. Menstruação**

A questão 218 ajuda a informar-se se a mulher já atingiu a menopausa ou se trata de um caso de infertilidade. Estas informações são importantes para o estudo da fecundidade, dado que a menstruação é uma condição para se poder engravidar e a sua paragem pode dever-se a uma gravidez em curso.

Interessa ao inquérito, o início da ultima menstruação, ou seja quando começou a ultima menstruação. Se a inquirida se lembra da data, registe no espaço para o efeito reservado. Na questão 219, deixe a inquirida pensar e responder.

Não sugira resposta alguma nem leia as modalidades ou alternativas de respostas. Se a resposta dada pela inquirida corresponder a uma das modalidades previstas, circunscreva o respectivo código. Senão, se a resposta dada não corresponder a nenhuma das modalidades previstas, circunscreva o código "8" relativo a OUTRO e especifique escrevendo por extenso e em maiúsculas, no espaço para o efeito reservado. Se não sabe circunde o código 9.

### **Questões 220, 221 e 222. Exame ginecológico**

Esta questão é colocada a todas as mulheres elegíveis. No caso das mulheres que nunca se engravidaram pergunte directamente "Já fez um exame ginecológico ?" No caso das que alguma vez se engravidaram pergunte " Alguma vez fez exames ginecológicos, que não seja durante a gravidez (pré-natal)?".

Se tiver dificuldades em classificar o lugar de exame ginecológico (questão 221), circunscreva o código "8" correspondente a "OUTRO" e especifique a resposta dada pela inquirida, escrevendo em maiúsculas no espaço para o efeito reservado.

No caso das mulheres que já fizeram um exame ginecológico a questão 222 precisara se esse exame teve lugar nos últimos 12 meses.

**Questão 223: Filtro**

Verifique a questão 217. Marque com "X" a casa correspondente e continue segundo a instrução

**Questões 225 a 233. História das gravidezes.**

Neste quadro registara todas as gravidezes que a mulher teve, da primeira a ultima. Na questão 227 pergunte em que data (mês e ano) terminou cada gravidez.

Se se tratar de uma *gravidez da qual nasceram gémeos*, identifique na questão 228 circunscrevendo o código "2" equivalente a "MAIS DE UMA" e registre os gémeos em linhas separadas ligadas por uma chaveta. Vá a pergunta 229 e coloque as questões 229 a 233 para cada criança gémea. Fazer o mesmo para a segunda gravidez e assim por diante. Deve registar informações relativas a todas as gravidezes, incluindo aquelas que não terminaram por um nascido vivo (nado-morto ou aborto). A enumeração das gravidezes deve rigorosamente seguir a ordem cronológica.

**Questão 229. Duração da gravidez.**

Escreva, na respectiva casa em numero de meses, a duração de cada gravidez. Se a inquirida responder "NÃO SABE" circunscreva o código "99" e continue com a questão seguinte.

**Questão 230. Resultado da gravidez**

Anuncie apenas as alternativas e deixe a inquirida responder. Se a gravidez terminou por um aborto (espontâneo ou provocado) parar ali o registo dos dados relativos a essa gravidez e passe a gravidez seguinte. Se a gravidez terminou pelo parto de um nascido-vivo ou de um nado-morto, continue com a questão 231.

**Questão 231 Sexo da criança**

Circunscreva sempre o código relativo ao sexo da criança sempre que se trate de um nascido vivo ou nado-morto. Tratando-se de um nado-vivo, escreva ainda o nome da criança para que se possa, - quando necessário, determinar ou verificar sexo, a partir do nome. Verificar com a inquirida dizendo por exemplo e [NOME] e uma menina ?

Nunca determine e tome por certo o sexo da criança a partir do respectivo nome. Tratando-se de um nado-morto, não avance mais e passe a gravidez seguinte.

**Questão 232 : Sobrevivência da criança**

Pergunta-se aqui, se a criança [NOME] esta viva. Circunscreva os códigos 1 ou 2 se a criança estiver viva ou não. Se esta viva, registre a sua idade actual, - idade completa (no ultimo aniversario) ou atingida. Por exemplo, se a criança tem 3 anos e faz anos na próxima semana, ainda não completou 4 anos, pelo que deve registar “03”. Se ainda não completou o seu primeiro aniversario, anote “00”.

Anotar as idades de todas as crianças e verifique, quando necessário com a questão 227, correspondente a data de nascimento.

Para assegurar a consistência, adicionar a idade da criança ao seu ano de nascimento. Se no mês da entrevista a criança já fez anos, a soma devera ser 98 (1998). Se ainda não fez anos, a soma será igual a 97 (1997). Se o mês da entrevista coincide com o mês do seu aniversario, a soma será 97 se e posterior a data da entrevista, ou 98 se for anterior a data da entrevista.

Em caso de inconsistência, verifique com a inquirida.

**Questão 233 : Idade ao falecimento**

Para as crianças já falecidas, anote a idade com que morreram, ainda que recorrendo a estimativa. A idade pode ser registada, em dias meses ou anos. Se a criança morreu com menos de um mês, circunscreva o código “1” e registre o numero de DIAS com que morreu.

Se morreu no dia do nascimento, circunscreva o código “1” e escreva “00” na casa correspondente ao numero de dias. Nesse caso, e preciso que pelo menos a criança tenha nascido viva, ou tenha chorado ou dado um ou outro sinal de vida antes do morrer. Se a criança morreu com menos de dois anos, circunscreva o código “2” e registre o numero de meses com que morreu.

Se ao falecimento a criança tenha pelo menos dois anos (dois anos ou mais) circunscreva o código “3” e registre o numero de ANOS.

A resposta deve ser sempre expressa em números redondos. Se a mulher responder que a criança morreu com 4 meses e meio, circunscreva “2” correspondente a MÊSES e registre “04” na casa correspondente ao numero de meses. Se a mulher responder que a criança tinha menos de um mês, procure calcular a idade exacta em dias e registre. Se a mãe disser 17 dias, registre 17 DIAS.

Se a resposta for um mês ou mais (quatro ou mais semanas) converter a resposta em mês. Por exemplo, no caso de "7 semanas", registre, um mês. Se a resposta for um ano, procure determinar o numero exacto de meses.

Sabe que se uma criança falecer com 10,11, 12 13 ou 14 meses, a mulher tem tendência para arredondar a idade. Tem tendência a responder "1 ano" mesmo se a criança tinha 10 ou 13 meses de idade quando morreu. Responde assim porque ela sabe que queremos a idade exacta.

*E preciso nunca acreditar piamente nesse tipo de respostas. Cada vez que a mulher responder "1 ano" a esta questão, volte a pergunta-la "quantos meses tinha [NOME] e quando faleceu.*

Escreva a resposta em meses completos. Por exemplo, a mãe diz que o seu filho faleceu com um ano. Recolocada a pergunta em numero de meses, ela responde que realmente tinha 11 meses. A resposta correcta é 11 e não 12 meses.

Esta diferença não é banal. Ela é importante para o calculo da mortalidade infantil (menos de 1 ano) e/ou infanto-juvenil (de 1-4 anos).

### **Quadros de gravidezes**

Conte o numero total de gravidezes registados no quadro sobre a história de gravidezes compare com o numero total de gravidezes calculado na questão 217. Os dois resultados devem ser rigorosamente iguais. Senão procure o erro e corrija.

O quadro sobre a história de gravidezes, não permite registar mais de 12 gravidezes. Se a inquirida teve mais de 12 gravidezes, escreva em baixo no questionário a seguinte menção "CONTINUA NOUTRO QUESTIONÁRIO". Escreva a menção "CONTINUAÇÃO" e as informações da pagina de cobertura no segundo questionário. No quadro sobre a história de gravidezes, na coluna de numero de linha corrija o numero "01" por "13" e continue, enumerando de forma sequencial.

### **Questão 234 :Filtro para as gravidezes que tiveram o seu termino a partir de Janeiro de 1993.**

Volte ao quadro sobre a história das gravidezes, mais concretamente pergunta 227 e conte o numero de gravidezes, após Janeiro de 1993 seja qual for o resultado. Registe na mesma casa o número de gravidezes que terminaram a partir de Janeiro

de 1993, ou (0) na segunda casa, caso não haja ocorrência de gravidez que terminou apartir Janeiro 1993.

### **Questão 235 : Numero de linha da gravidez**

Comece por verificar o numero de linha da gravidez, que terminou apartir de Janeiro de 1993, na questão 226 e marque, no espaço reservado para cada gravidez.

De seguida proceda para cada gravidez por coluna as questões 236 a 240.

### **Questão 236 : Desejo de engravidar-se**

Para cada gravidez, pergunte a mulher se desejou-a. Se responder "SIM" circunscreva o código "1" e passe a questão 238. Se a mulher responder "NÃO" ou se ela mostrar-se indecisa, circunscreva o código correspondente e continue com a questão 237.

### **Questão 237 : Planificação da gravidez**

Esta questão permitira verificar se a gravidez foi ou não planeada. Leia pausadamente, antes de aceitar a resposta. Assim fará com que a inquirida não aponte de forma sistemática, a primeira alternativa. Circunscreva o código correspondente ou seja 1, se quer esperar mais, 2 se não quer ter mais filhos. Se após ter-se esforçado a mulher não se pronunciar, então circule o código 3 relativo a "indeciso".

### **Questão 238 : Filtro para as gravidezes que terminaram em aborto**

Comece por verificar a questão 230 relativa ao resultado da gravidez e circunscreva o código apropriado. Tratando-se de um nado-vivo, de um nado-morto ou de um aborto espontâneo, passe a questão 240. Tratando-se de um aborto provocado, continue com a questão 239.

### **Questão 239 : Razão principal do aborto provocado**

Pergunte a mulher que teve um aborto provocado, qual a principal razão porque assim procedeu. Não leia as modalidades. Deixe a mulher responder e circunscreva o código correspondente a resposta dada. Se nenhuma resposta dada pela inquirida corresponde as modalidades previstas, então, circunscreva o código "8" correspondente a "OUTRO" e especifique, escrevendo em maiúscula no espaço

para o efeito reservado. Se a mulher responder que não sabe, então, circunscreva o código “9” correspondente a “NÃO SABE”.

#### **Questão 240 : Filtro**

Volte a questão 235 e verifique a ocorrência de gravidezes anteriores, para as quais deve-se proceder as questões 236 a 240. Se não houver ocorrência de gravidezes anteriores; continue com a questão 241.

#### **Questão 241 : Filtro para os abortos ocorridos após Janeiro de 1993.**

Volte a questão 238 relativa as gravidezes que terminaram após Janeiro de 1993, (quer dizer, nos últimos cinco anos) e conte o numero de gravidezes que se terminaram por aborto (espontâneo ou provocado). Registe na 1ª casa a esquerda o número de aborto ocorridos apartir de Janeiro 1993 ou “0” na casa a direita se não houver ocorrência.

#### **Questão 242 : Numero de linha do aborto**

Verifique o numero de linha das gravidezes que terminaram em aborto espontâneo ou provocado e marque o espaço reservado para cada ocorrência de aborto.

#### **Proceda por coluna (quer dizer por cada aborto) as questões 243 a 255.**

#### **Questão 243 : Filtro para o tipo de aborto**

Se o aborto foi espontâneo, este filtro leva-o a questão 246. Tratando-se de aborto provocado, continue com as questões 244 e 245, relativas ao local ou ocorreu o aborto e o método utilizado.

#### **Questão 244 : Local de ocorrência de aborto provocado**

Pergunte a inquirida, onde e que fez aborto. As modalidades previstas permitem distinguir os abortos ocorridos em estruturas sanitárias, nomeadamente as clinicas privadas das que ocorreram em casa (seja com ajuda de alguém, como uma parteira tradicional, um parente, ou sem ajuda de quem quer que seja). Se não se tratar de nenhuma das modalidades previstas, então circunscreva o código “80” correspondente a “OUTRO” e especifique escrevendo em maiúscula no espaço para esse fim reservado.

**Questão 245: Método utilizado**

Esta pergunta precisará o método utilizado em cada aborto provocado. O método depende muitas vezes do local em que o aborto é provocado. Se a mulher responder que fez uma corretagem, ou uma aspiração, circunscreva o código correspondente e passe a questão 247. Se apontar outros métodos, circunscreva o código correspondente e continue com a questão seguinte para averiguar se após o aborto fez-se curetagem.

**Questão 246 : Aborto seguido de curetagem**

Esta questão permitirá averiguar se o aborto foi seguido de uma curetagem, ou se se trata de uma Histerectomia.

**Questão 247 e 248 : Complicações pos-aborto**

Esta questão informará sobre a ocorrência de complicações após o aborto, tornando necessário tratamento. Se a inquirida responder "NÃO" ou que "NÃO SABE" circunscreva o código correspondente e passe a questão 252. Se responder "SIM" continue com a questão 248 que permitirá determinar o tipo de complicações

**Questões 249 e 250 : Hospitalização**

Para cada aborto provocado, pergunte a mulher se foi hospitalizada por causa de complicações pos-aborto. Se responder "SIM", pergunte quantos dias passou no hospital. Se responder "NÃO", passe a questão 251.

**Questão 251 : Transusão sanguínea**

Esta questão será colocada apenas as mulheres que tiveram complicações que requeiram tratamento, após um aborto-provocado. Pergunte a mulher se teve de ser submetida a transfusão sanguínea.

**Questão 252 : Antibiótico**

Esta questão será colocada a todas as mulheres que tenham tido um aborto provocado, seguido ou não de complicações. Pergunte se tomou algum antibiótico após o aborto.

**Questões 253 e 254 : Problemas de saúde decorridos  
6 meses após o aborto**

A questão 253 informara se a mulher que tenha tido aborto provocado, teve alguns problemas decorridos seis meses após o aborto. Se responder que não teve, ou se ainda não completou seis meses após o último aborto, ou então se "NÃO SABE" passe a questão 255.

Se a mulher responder "SIM" a questão 253, passe então a questão 254 para identificar o tipo de problemas que teve. Anote o problema de saúde mais importante que tenha tido decorridos seis meses após o aborto.

**Questão 255 : Filtro**

Volte a questão 242 e verifique a ocorrência de algum aborto anterior. Se houver, faça as questões 243 a 255. Senão, continue a entrevista com a questão 260.

**SECÇÃO 2B: MORBILIDADE MATERNA**

Esta secção visa obter informações sobre a morbilidade materna. Restringe-se as mulheres que se engravidaram pela última vez, nos últimos 5 anos (ou seja a partir de Janeiro de 1993). As questões desta secção dizem respeito as consultas pré-natais, as condições do aborto (espontâneo ou provocado) as condições do parto e aos problemas de saúde pos-parto.

**Questão 260 : Filtro para a última gravidez ocorrida nos últimos  
5 anos (a partir de Janeiro de 1993)**

Esta questão permite verificar a data do último parto para filtrar. Marque com um X a respectiva casa, por forma a distinguir se a última gravidez ocorreu antes ou após Janeiro de 1993 e siga as instruções.

**Questões 261, 262 e 263 : Controle e consultas pré-natais**

Estas questões referem-se a ocorrência de controle pre-natal durante a ultima gravidez. Se a mulher realizou controle pre-natal, pergunta-se a quantos meses de gravidez tinha quando fez a primeira consulta pre-natal e o numero de consultas deste tipo ate ao fim da gravidez.

**Questão 264 : Filtro para os abortos (espontâneos ou provocados)**

Volte a questão 230 e verifique se a gravidez resultou um aborto (espontâneo ou provocado) ou teve outro resultado (nado-vivo ou nado-morto). No caso de um nado-vivo ou dum nado-morto, marque com "X" a casa correspondente e para e passe respectivamente as questões 271 ou 270. Se a gravidez resultou um aborto (espontâneo ou provocado) continue com a serie de questões 265 a 269.

**Questões 265 : Numero de meses de gravidez no momento de ocorrência de aborto**

Esta questão informa sobre o numero de meses de gravidez aquando da ocorrência do aborto (espontâneo ou provocado). Anote a duração da gravidez em numero de meses completos nas casas correspondentes

Se a inquirida responder que o aborto ocorreu antes do fim do primeiro mês de gravidez, escreva "00" no espaço para o efeito reservado. Se o aborto ocorreu após um mês e algumas semanas, e antes de completar dois meses, escreva "02" na casa para o efeito reservado. Se a mulher responder que não sabe, circunscreva o código 99 e continue com a questão seguinte.

**Questão 266 : Duração do sangramento pos-aborto**

Pergunta-se neste caso a mulher, quantos dias durou o sangramento em consequência do aborto.

**Questões 267 e 268 : Cuidados médicos durante o aborto**

Estas questões permitirão informar se a mulher recebeu cuidados médicos no momento do aborto (questão 267). Se sim, o tipo de tratamento que teve (questão 268). Se a mulher responder que não teve cuidados médicos ou se não responder, circunscreva os códigos "2" ou "9" e passe a questão 269. Na questão 268, leia as

alternativas de respostas (As modalidades não são exclusivas. Circunde o código 1 se teve esse tipo de tratamento, 2 se não sabe.

### **Questão 269 : Orientação e informação em matéria de planeamento do agregado familiar**

Esta questão informara se, na sequência do aborto, a mulher recebeu orientações (do pessoal de saúde) sobre a utilização de métodos para evitar a gravidez. Circunscreva o código correspondente a resposta dada pela mulher e qualquer que seja a resposta, passe a questão 301 da Secção 3.

### **Questão 270 : Prematuridade**

Esta questão respeita apenas os nado-mortos, e informa se era prematura ou se atingiu os 9 meses de gestação.

### **Questões 271 a 283 : Saúde da mãe e condições do parto**

Esta serie de questões restringe-se as ultimas gravidezes ocorridas após Janeiro de 1993 e que tenham resultado um nado-vivo ou um nado-morto.

### **Questões 271 e 272 : Tensão arterial**

Estas questões dizem respeito a tensão arterial durante a gravidez. A questão 271 informa sobre a ocorrência de medição da tensão arterial. A questão 272, informa, na medida do possível, sobre o nível de tensão arterial.

### **Questões 273 : Problemas ocorridos durante a gravidez**

Pergunte a mulher, se durante a ultima gravidez teve os seguintes problemas e cite as modalidades, de forma pausada. Por cada modalidade, cite, deixe-a responder e só depois marque e continue com a modalidade seguinte. Se responder "SIM" circunscreva o código "1". Se responder "NÃO", circunscreva o código "2"

### **Questões 274 e 275 : Crises ou convulsões**

A questão 274 visa informar se a mulher teve crises ou convulsões durante o parto, ou nas 48 horas que se seguiram ao parto. A questão 275 informa sobre a ocorrência de crises ou convulsões, fora do estado de gravidez.

**Questões 276, 277 et 278 : Ruptura da bolsa de agua**

A questão 276 permitira saber se a bolsa de agua se rompeu antes do inicio das dores do parto. Se a mulher responder NÃO, ou se disser que NÃO SABE, circunscreva os códigos "2" ou "9" e passe a questão 279. Se responder afirmativamente, passe a questão 277 e pergunte então quanto tempo decorreu do rompimento da bolsa de agua ate o inicio das dores do parto.

Se a bolsa de agua rompeu-se até 24 horas antes do inicio das dores do parto, circunscreva o código "1", escreva a duração em numero de HORAS, na casa correspondente e passe a questão 279. Se a mulher responder em numero de dias, circunscreva o código "2" e registe o numero de DIAS na casa apropriada e continue com a questão seguinte. Se responder que não sabe, circunscreva o código "999" "NÃO SABE" e passe a questão 279.

Sempre que a bolsa de agua tenha rompido dias antes do inicio das dores do parto, faça a questão 278. Esta questão, informara nomeadamente se a mulher foi medicada com antibióticos

**Questão 279 : Dores do parto (contracções)**

Interessa agora informar e registar a duração aproximada das contracções antes do parto. Se a duração for igual ou inferior a 24 horas, será expressa em HORAS, usando as casas para o efeito reservadas. Se as dores duraram mais de 24 horas, circunscreva o código "77". Se a mulher responder que não teve dores de parto, circunscreva o código "78"

**Questão 280 : Parto**

Esta questão permitira caracterizar a natureza do parto, distinguindo o parto vaginal normal, do parto vaginal fórceps/ventosa do caso de cesariana. Circunscreva o código correspondente ao caso declarado pela inquirida.

**Questão 281 : Transfusão sanguínea**

Pergunte a mulher se recebeu transfusão sanguínea durante o parto ou nas semanas que se seguiram ao parto.

**Questão 282 : Problemas nos 40 primeiros dias pós parto**

Pergunte a mulher se no decurso dos primeiros 40 dias após o parto teve problemas seguintes: Leia as a primeira alternativa de resposta, circunscreva os

números "1" ou "2" conforme tenha respondido "SIM" ou "NÃO" e passe a modalidade seguinte.

**Questão 283 : Orientação sobre o uso de método contraceptivo.**

Esta questão procura informar se após o ultimo parto, a mulher recebeu qualquer orientação sobre o uso de métodos contraceptivos. Circunscreva os códigos "1" ou "2" se a resposta for "SIM" ou "NÃO".

### **SECÇÃO 3 : SAÚDE DA CRIANÇA**

Esta secção visa obter informações sobre a saúde das crianças (vivas ou já falecidas) e das respectivas mães. Encerra questões relativas ao prenatal, ao parto, ao espaçamento das gravidezes, ao aleitamento, a nutrição e a vacina.

Interessa apenas os nados-vivos de partos ocorridos apartir de Janeiro de 1993, a começar pelo ultimo nado-vivo.

#### **Questão 301 : Filtro par os nascidos vivos a partir de Janeiro de 1993.**

Volte as questões 227 e 230 e verifique se a mulher teve pelo menos um nado-vivo após Janeiro de 1993. Marque o numero de nascidos vivos na casa para o efeito reservada. Se não teve nenhum nado-vivo nesse período, registre "0" na casa correspondente e passe a questão 400 da Secção 4.

#### **Questões 302 a 304 : Crianças nascidas visas a partir de Janeiro de 1993.**

Vá as questões 226, 230 e 231 e vá ao ultimo nascido-vivo. Atente ao numero de linha do ultimo nascido-vivo. Volte a questão 303 e registre o numero de linha e o nome da criança na casa e no espaço, para o efeito reservados. Volte a questão 232 verifique se a criança ainda vive ou se faleceu e registre na questão 304, marcando a casa correspondente a sobrevivência. Faca o mesmo para o penúltimo e o antepenúltimo nascido vivo.

Considere os gémeos como se tratando de nascimentos separados, tendo em atenção a posição que ocupam na questão 226 (numero de linha). Por exemplo, Maria (linha 07) e João (linha 08). João e o ultimo e Maria o penúltimo. Se um deles já e falecido, considere o gémeo vivo como sendo a ultima criança.

Ponha as questões 307 a 334 para o ultimo nascido vivo. De seguida ponha as mesmas questões, relativamente ao penúltimo e, por fim, relativamente ao antepenúltimo nascido vivo.

Se a mulher inquirida tiver mais de 3 crianças nascidas vivas a partir de Janeiro de 1993, pegue mais um questionário e escreva na parte superior de uma das folhas suplementares a menção "CONTINUAÇÃO". Precise bem nas folhas adicionais que se trata do ante-antepenúltimo.

Deixe vazia a primeira coluna do segundo questionário (extra), quer dizer que o ante-ante-penultimo nascido vivo será registado na segunda coluna (no lugar do penúltimo nascido vivo)

**Questões 307 a 314 : Pré-natal**

Refere as consultas feitas durante a gravidez, visando preparar-se para o parto

A questão 307 informa se a mulher fez um exame pré-natal, enquanto que a questão 308 informa sobre o local, ou tipo de estrutura de saúde em que o exame se efectuou.

Na questão 309, é importante determinar o momento da primeira consulta pré-natal, quer dizer, decorridos quantos meses de gravidez, a mulher procurou os serviços respectivos para a primeira consulta pré-natal.

A questão 310 informa sobre o pessoal de saúde o que tenha feito o exame aquando da primeira consulta pré-natal. A questão 311 informara sobre a frequência e o numero de visitas pré-natais que a mulher teve durante a gravidez.

Nas questões 309 e 311, escreva o numero (de meses ou de consultas, consoante o caso), nas casas para o efeito reservadas e continue com a questão seguinte. Se a mulher responder que não sabe, circunscreva o código "99" e continue com a questão seguinte.

Finalmente a questão 312 informa se durante a fase pré-natal, a mulher teve informações sobre o aleitamento. As questões 313 e 314, informam sobre a prevenção do bebe contra o tétano: Trata-se das vacinas que a mulher tomou no braço para evitar que o bebe apanhe tétano (ou convulsões após o nascimento). vacina contra o tétano durante a gravidez e numero de doses que a mulher tomou.

**Questão 315 : Local do parto**

Os locais de parto especificados nesta questão, correspondem as estruturas sanitárias do pais (modalidades de 1 a 6).

Circunde o código relativo a estrutura sanitária que a mulher apontar. Todavia, o parto pode ocorrer em casa. Neste ultimo caso, circunde o código "7" correspondente a modalidade.

Se o parto teve lugar em local diverso dos citados circunde o código "8" correspondente a "OUTRO" e especifique escrevendo por extenso e em letras maiúsculas

**Questão 316 : Pessoa que assistiu durante o parto**

Circunde o código correspondente a resposta dada pela mulher, segundo se tratar de pessoal medico (códigos 1 a 4) ou de parentes/amigos (código 5). Se for assistido por outrem, quer dizer por pessoas diversas das citadas, circunde o código "8" e especifique no espaço para o efeito reservado. Se não foi assistida por ninguém, circunde o código "0"

### **Questão 317: Prematuridade**

Esta questão especifica se a criança nasceu ou não de um parto prematuro. Pergunte se a criança [NOME] foi prematura, ou se nasceu após 9 meses de gestação. Circunde os códigos "1" ou "2", conforme o caso.

### **Questão 318 : Parto por cesariana**

Esta questão especificara se o parto da criança [NOME] foi feito por cesariana

### **Questões 319 e 320 : Peso a nascença**

O risco de morte é geralmente maior quando o bebe tem pouco peso e menor quanto maior for o peso a nascença.

A questão 319 precisa se o bebe [NOME] foi pesado a nascença. Se a mulher responder "NÃO" passe a questão 321. Se responder "SIM", então, continue com a questão 320 para registar o peso do bebe a nascença, ( relativo ao ultimo nascido-vivo, ou a questão 322, relativa aos nascidos-vivos anteriores: penúltimo, antepenúltimo, ante-ante-penultimo)

Para registar o peso do bebe a nascença (questão 320), comece por pedir a mulher o cartão de PMI ou outro cartão de consulta da criança e copie deste, o peso da criança. Se a mulher exibir o cartão da criança circunde o código "1" e registe o peso (em Kg) com as decimais, na casa para o fim reservado.

Senão, se a mulher disser o peso, sem exibir o cartão da criança, circunde o código "2" e registe o peso declarado, com as decimais, na casa para esse fim destinado.

### **Questão 321 a 323: Amenoreia pos-parto**

Trata-se do tempo que medeia o parto e a primeira menstruação pos-parto. Refere-se ao ultimo, ao penúltimo e ao anter-penultimo nascido-vivo.

Comece pelo ultimo nascido vivo e pergunte assim a mulher se voltou a

menstruar-se após o nascimento de “NOME”. Se sim, circunde o código “1” e passe a questão 323 sobre o tempo decorrido desse parto até a menstruação. Se responder “NÃO”, passe à questão 324.

De seguida pergunte a mulher se teve menstruação entre o parto do penúltimo nascido-vivo e o do último nascido. Se sim, circunde o código “1” e continue com a mesma questão relativamente ao antepenúltimo nascido-vivo. Se responder “NÃO”, passe à questão 324.

A questão 323 refere-se a todos os nascimentos ocorridos a partir de Janeiro de 1993.

*Pergunte a mulher durante que tempo não teve menstruação após o nascimento de [NOME].*

Registe a resposta em meses. Se o tempo declarado é inferior a um mês marque “00”.

Se o tempo declarado, for superior ao mês, 40 dias ou mais, arredondar para dois meses e marque “02”.

#### **Questão 324 : Filtro**

Verificar a questão 202. Se a mulher estiver grávida ou não esta segura se esta grávida ou não passe a questão 326. Se a mulher não estiver grávida, continue com a questão 325.

#### **Questões 325 e 326: Abstinência sexual pos-parto**

A questão 325 restringe-se a mulher que não esteja grávida e refere-se ao último parto de que teve um nascido-vivo.

*Com a questão 325 pergunte a mulher se retomou relações sexuais após o nascimento do seu último filho, o “NOME”.*

A questão 326 refere a toda a mulher que retomou relações sexuais após o seu último nascido-vivo, que esteja grávida ou não e aplica-se a todos os nascidos-vivos após Janeiro de 1993.

*Pergunte-a quanto tempo de abstinência teve, ou seja durante quanto não teve relações sexuais, após o seu último filho, o [NOME]*

Registe a resposta em MESES. Se o tempo de abstinência for inferior a um mês, marque “00”. Se esse tempo for superior a um mês, quarenta dias ou mais,

arredonde a dois meses e marque “02”.

### **Questões 327 a 329 : Aleitamento**

Com a questão 327 pergunte a mulher se alguma vez amamentou “NOME”. Se a mulher responder “SIM” a questão 327 (código 1), ponha as questões 327A a 332.

*Na questão 327A, pergunte a mulher porque razão, amamentou [NOME].*

Não cite as modalidades possíveis, as quais não são exclusivas. Atente as respostas e sempre que apontar um razão, circunde o código “1” correspondente a “SIM”. Para todas as razões citadas no questionário e que a mulher não apontar, circunde o código “2” equivalente a “NÃO”.

Se a mulher tiver tido pelo menos mais dois partos de nascidos-vivos após Janeiro de 1993, então, coloque a mesma questão, relativamente ao penúltimo e ao antepenúltimo e proceda da mesma maneira.

Com a questão 328, pergunte a mulher, passado quanto tempo após o parto [NOME] começou a mamar. Não sugira. Se responder, menos de uma hora, registre “00” nas casas relativas a horas e dias, equivalente a “IMEDIATAMENTE”. Se responder que passados menos de 24 horas, então registre o numero de “HORAS”, nas casas colocadas a frente a correspondente designação. Se o tempo for superior a 24 horas, então, registre o numero de dias nas casas correspondentes a “DIAS”.

Havendo ocorrência, coloque esta ultima questão, para o caso do penúltimo e o antepenúltimo nascido vivo após Janeiro de 1993 e proceda da mesma maneira.

Na questão 329, pergunte a mulher durante quanto tempo alimentou [NOME], apenas do seu leite (excluindo mesmo a água). Se responder que ate a presente [NOME] alimenta-se exclusivamente do seu leite, então, passe directamente a questão 335.

Volte sempre a colocar a mesma questão sobre o caso do penúltimo e antepenúltimo nascidos vivos após Janeiro de 1993 (sempre que houver ocorrência). Em principio, não será possível que o penúltimo e/ou o antepenúltimo ainda alimentam apenas do leite materno, visto que a mãe pode no máximo estar ainda amamentando o ultimo.

Sempre a resposta a esta questão for em numero de dias e mais concretamente, por tempo inferior a um mês, então, registre o numero de dias nas casas correspondentes a “DIAS”. Se a duração for em meses, arredonde sempre para o numero superior quando o numero suplementar de dias for igual ou superior a 10. Por exemplo, se responder, 4 meses e 12 dias, registre “05” nas casas correspondentes a “MESES”

Na questão 330, siga correctamente as instruções e marque com “X” a casa correspondente a resposta dada, SEM ESQUECER de circundar os códigos “1” ou “2”, conforme a resposta for “SIM” ou “NÃO” a questão 327A.

### **Questão 330 : Filtro**

Verifique a questão 304 e marque com “X” a casa apropriada e siga as instruções.

### **Questão 331 : Criança em ainda não desmamada**

Para o ultimo e o penúltimo (se ocorrer) nascidos-vivos após Janeiro de 1993, pergunte a mulher se [NOME] continua sendo amamentado. Se “SIM”, circunde o código “1” e passe a questão 335. Se “NÃO” circunde o código “2” e passe a questão seguinte (332).

### **Questão 332 : Duração do aleitamento materno**

E importante que obtenha informação a mais correcta possível sobre este a duração do aleitamento materno das nascidos-vivos após Janeiro de 1993 (ultimo, penúltimo e antepenúltimo). Se a inquirida responder que NAO SABE, procure ajuda-la a recordar e com referencia a cada criança, procure pelo menos uma duração aproximativa. Marque a duração em meses, nas casas para o efeito reservadas. Se o aleitamento durou menos de um mês, registre “00” Sempre que responder em dias e estes forem superiores ou iguais a 30, converta em meses e registre.

### **Questão 333 : Porque não amamentou ou deixou de amamentar**

Refira-se a questão 327A e verifique se ocorre que uma ou outra das crianças em questão nunca foram amamentadas.

Para as crianças que não o foram pergunte a mulher

*“Porque razão não amamentou [NOME]”.*

Tratando-se de criança que chegou a ser amamentada, pergunte a mulher

*“Porque razão deixou de amamentar [NOME]”.*

Em ambos os casos, não sugira. Deixe a mulher reflectir e responder. Circunde os códigos equivalentes as respostas dadas. Ocorrendo uma ou outra razão citada e não prevista, circunde o código “80” equivalente a “OUTRO” e especifique, escrevendo em letras maiúsculas e forma legível.

**Questão 334 : Filtro**

Verifique a questão 304 e marque com “X” a casa correspondente, conforme se tratar se de criança ainda viva ou já falecida. Siga as instruções , com muita atenção.

Se a criança ainda vive e trata-se do ultimo nascido-vivo, então continue com a questão 335.

Se a criança ainda vive e trata-se do penúltimo nascido-vivo, então passe a questão 337.

Se a criança ainda vive e trata-se do antepenúltimo nascido-vivo, então passe a questão 339.

Se a criança é falecida, volte a questão 303 para o nascimento anterior. Se não ha ocorrência, então prossiga com a questão 400, da Secção 4.

**Questão 335 : Numero de vezes que da de mamar durante a noite**

Esta questão restringe-se ao ultimo nascido-vivo que ainda esteja mamando.

*Pergunte a mulher, do por do sol ontem a esta manha (nascer do sol), quantas vezes deu de mamar a [NOME].*

Se notar que a mulher tem dificuldades em lembrar-se do numero exacto, procure obter informação que o permita no mínimo estimar. Registe o numero de vezes, nas casas para o efeito reservadas. Se responder que “NÃO SABE”, então, circunde o código “99”.

**Questão 336 : Numero de vezes que da de mamar durante o dia**

Como na anterior, esta questão restringe-se ao ultimo nascido-vivo após Janeiro de 1993, e que continue mamando.

*Pergunte a mulher, ontem, do nascer, ao pôr do sol, quantas vezes deu de mamar a [NOME].*

Se notar que a mulher tem dificuldades em lembrar-se do numero exacto, procure obter informação que o permita no mínimo estimar. Registe o numero de vezes, nas casas para o efeito reservadas. Se responder que “NÃO SABE”, então, circunde o código “99”.

.

**Questão 337 : Alimentação com biberão durante as ultimas 24 horas**

Esta questão aplica-se ao ultimo e ao penúltimo nascido-vivo. Pretende-se saber se a criança bebeu algo por meio de biberão, durante o dia de ontem, ou durante a ultima noite.

Circunde “1” ou “2”, conforme a resposta for “SIM” ou “NÃO”.

### **Questão 338 : Filtro**

Relativamente ao ultimo nascido-vivo, volte a questão 329, e verifique se este continua sendo alimentado exclusivamente do leite materno. (código “000”). Se “SIM” marque com “X” a

casa correspondente e passe a questão 340. Se “NÃO” marque com “X” a casa correspondente e continue com a questão 339.

### **Questão 339 : Alimentação a base de outros líquidos e alimentos**

Esta questão diz respeito a todos os nascidos-vivos após Janeiro de 1993.

*Pergunte a mulher, se durante o dia de ontem, ou durante a noite passada deu a [NOME] alguns dos seguintes líquidos ou alimentos.*

Cite o primeiro liquido. Se responde “SIM” circunde o código “1”. Se responder “NÃO” circunde o código “2” Se “NÃO SABE”, circunde o código “9”. Cite de seguida o segundo liquido/alimento e proceda da mesma forma ate ao ultimo liquido/alimento.

### **Questões 340, 341 e 342 : Consultas de controle pos-nascimento**

A questão 340, informara se a mulher levou o ultimo, o penúltimo nascido vivo ao controle medico. Faca a pergunta. Circunde os códigos “1” ou “2” se a resposta for “SIM” ou “NÃO”. Se responder “NÃO”, após ter circundado o código “2” passe directamente a questão 343. Não se esqueça que a pergunta deve ser colocada relativamente ao ultimo, ao penúltimo e ao antepenúltimo nascido-vivo.

A questão 341 restringe-se aos casos em que a criança foi levada ao controle, após o nascimento.

*Pergunte a mulher quanto tempo após o nascimento levou [NOME] a primeira controle medico.*

Se levou a criança ao medico, antes de completar sete dias, então, circunde o código “1” e registre o numero de dias nas casas relativas a “DIAS”. Se levou a criança ao medico sete ou mais dias após o nascimento, mas antes de completar 30 dias, circunde o código 2 e registre o numero de semanas nas casas reservadas a “SEMANAS”.

Atenção, desde que tenha passado mais um dia sobre um numero inteiro de semanas, arredonde para o numero seguinte. Por exemplo, se responder que 17 dias depois levou a criança ao controle, arredonde a 3 semanas. Se levou a criança a controle após 30 ou mais dias, então, circunde o código 3 e registre o numero de meses, nas casas para o efeito reservadas. Passados 10 dias sobre um numero redondo de meses, arredonde para o numero seguinte. Não esquecer que esta questão refere-se ao ultimo, ao penúltimo e ao antepenúltimo nascido-vivo (sempre que ocorrer)

*Na questão 342, pergunte a mulher onde e que [NOME] fez o seu primeiro controle.*

Não sugira. Preste atenção a resposta dada, escreva o nome do estabelecimento (por exemplo: PMI de Assomada) e circunde o código correspondente ao estabelecimento. Se não se tratar de nenhum dos casos citados circunde o código “8” equivalente a “OUTRO” e especifique, escrevendo em maiúsculas e de forma legível. Não esquecer que esta questão refere-se ao ultimo, ao penúltimo e ao antepenúltimo nascido-vivo (sempre que ocorrer)

### **Questão 343 : Vacinação**

Esta questão informara se a criança [NOME] tomou todas as vacinas necessárias para a sua idade. Sabe bem quais são as vacinas.

*Pergunte então a inquirida se [NOME] tomou todas as vacinas e cite. Verifique então se tomou todas ou não.*

Circunde os códigos “1” ou “2” conforme concluir que a criança tomou ou não todas as vacinas. Não esquecer que esta questão refere-se ao ultimo, ao penúltimo e ao antepenúltimo nascido-vivo (sempre que ocorrer)

### **Questão 344 :**

Volte a questão 303 e ponha as questões seguintes ate a 343, relativamente ao penúltimo e ao antepenúltimo. Se não ocorrer o penúltimo e/ou o antepenúltimo, passe directamente a questão 400, da secção 4.

## SECÇÃO 4 : ANTICONCEPCAO

Esta secção é muito importante. Recolhera informações sobre o conhecimento e o uso de métodos anticoncepcionais, assim como sobre outras formas de evitar a gravidez.

Nesta secção, você começa a entrar na intimidade da vida da mulher inquirida, o que pode indispor esta última. Sempre que notar indisposição ou inibição da parte da inquirida, procure leva-la a descontração.

**Convença-a de que estas informações são muito importantes, e que só vão servir para fins estatísticos, e serão guardadas com absoluta confidencialidade.**

Evite, a presença, ou a proximidade de qualquer outra pessoa. Nem o marido devesse assistir a entrevista da mulher, especialmente quando abordar esta secção, em que deve averiguar que ninguém está na proximidade, capaz de ouvir o que a inquirida vai responder.

### **Questões 400 e 401 : Conhecimento de métodos anticoncepcionais**

A questão 400 introduz a entrevista desta secção. Preste atenção, as instruções de preenchimento das questões 400 a 403, insertas nesta parte.

*Na questão 401, pergunte a inquirida, que métodos anticoncepcionais conhece ou já ouviu falar.*

Não sugira. Deixe que a inquirida responda e circunde o código “1” a frente dos métodos que citou de forma espontânea.

E bom insistir para que inquirida possa exercitar a memória. Indague sempre perguntando

*“Conhece algum outro método ?”*

### **Questão 402 : Métodos que conhece, com a citação**

Preste atenção a coluna “SIM EXPONTÂNEO” da questão 401. Na questão 402, tenha atenção a todos os métodos que a inquirida não citou espontaneamente em 401 e pergunte

*“Conhece, ou nunca ouviu falar de [MÉTODO]”.*

Circunde o código “2” se “SIM” ou “3” se “NÃO”. Em todos os casos passe ao próximo método não citado em 401.

### **Questões 403 : Métodos utilizados**

Preste atenção aos métodos que declarou conhecer, espontaneamente ou após citação.

A começar pelo primeiro pergunte-a *“Alguma vez usou [MÉTODO].* Se “SIM”, circunde o código “1”. Se “NÃO” circunde o código “2” e passe ao próximo método apontado.

*Se nas questões 401, ou 402 a mulher apontar “PRESERVATIVO”, pergunte a mulher se alguma vez ela e o seu marido ou o seu companheiro usaram “PRESERVATIVO”, ou se então se estão usando.*

Se “SIM”, circunde o código “1”. Se “NÃO” circunde o código “2” e passe ao próximo método apontado.

*Se nas questões 401, ou 402 a mulher apontar “ESTERILIZAÇÃO FEMININA/LAQUEAÇÃO” então, pergunte a mulher se alguma vez fez operação para evitar ter filhos.*

Se “SIM”, circunde o código “1”. Se “NÃO” circunde o código “2” e passe ao próximo método apontado.

*Se nas questões 401, ou 402 a mulher apontar “ESTERILIZAÇÃO MASCULINA/VASECTOMIA” então pergunte a mulher, se alguma vez o seu marido ou o seu companheiro fez operação para evitar ter filhos.*

Se “SIM”, circunde o código “1”. Se “NÃO” circunde o código “2” e passe ao próximo método apontado.

### **Questão 404 : Filtro**

Verifique na questão 403 se a mulher ou o marido já usaram um ou outro método anticoncepcional. Marque com “X” a casa correspondente e siga as instruções.

### **Questões 405 : Primeiro método anticoncepcional utilizado**

Esta questão informara sobre o primeiro método que a mulher utilizou para evitar engravidar-se. Ponha a pergunta, não sugira. Circunde o código equivalente ao

primeiro método anticoncepcional que a mulher declarar ter usado para evitar engravidar-se. Se apontar um método diverso dos citados no questionário, circunde o código “80” correspondente a “OUTRO” e especifique o método escrevendo, no espaço para o efeito reservado, em letras maiúsculas e de forma legível.

**Questão 406 :Numero de filhos vivos no momento em que pela primeira vez usou um método anticoncepcional.**

*Pergunte a mulher, quantos filhos (rapazes e raparigas) tinha quando usou, pela primeira vez, um método anticoncepcional.*

Registe o numero de filhos, em separado o numero de rapazes e o numero de raparigas, nas casas para o efeito reservadas. Registe também o numero total. Se não tinha filho algum quando, pela primeira vez, usou um método anticoncepcional, registe “00” nas casas relativas a “NUMERO DE RAPAZES”, a “NUMERO DE RAPARIGAS” e a “TOTAL DE FILHOS” e continue com a questão 407.

**Questões 407 e 408 : Filtros**

Com o primeiro filtro (questão 407) , verifique a questão 403, se a mulher esta esterilizada. Se a mulher estiver esterilizada, então marque com “X” a casa correspondente, vá a questão 410 e circunde o código “06” correspondente a ESTERILIZAÇÃO FEMININA.

Se a mulher não estiver esterilizada, marque com “X” a casa correspondente e continue com a questao-filtro seguinte.

Com o segundo filtro (questão 408), verifique a questão 202 se a mulher esta grávida ou se não esta grávida ou não esta certa de estar grávida. Se a mulher estiver grávida, marque com “X” a casa correspondente e passe à questão 501 da secção 5. Se a mulher não estiver grávida ou não esta certa de estar grávida, marque com “X” a casa correspondente e continue com a questão 409.

**Questões 409, 410 e 410A : Utilização actual de método contraceptivo.**

Estas questões são de transcendente importância.

Assim, na questão 409 se a mulher responder que nem ela nem o marido utilizam actualmente um método anticoncepcional, então, circunde o código “2” equivalente a “NÃO” e passe a questão 430.

Se a questão 410, a mulher responder que utiliza o preservativo, o espermicida ou o coito interrompido, *peça-a que indique qual dos métodos apontados e o principal*

*que anda utilizando. Caso não consiga decidir e indicar o principal, registre o método que mais utilizou no ultimo mês.*

*Verifique a consistência das respostas a estas questões com as dadas na questão 403.*

**Muito importante:**

Pode ocorrer que encontre uma mulher com histerectomia, ou seja, uma mulher a quem foi extraído parte ou todo o útero. Dado que não poderá mais engravidar-se após este tipo de operação, pode-se confundir com esterilização.

A **histerectomia** não é um método anticoncepcional. Por outro lado, uma mulher em estado de menopausa, deve ser considerada como não utilizando método anticoncepcional, visto alias, não estar sujeita ao risco de gravidez.

**Questão 411 : Utilização da pílula**

Esta questão informara sobre a utilização correcta ou não da pílula.

*Pergunta-se assim a mulher, se consultou um medico ou uma enfermeira logo antes de tomar pílula, pela primeira vez.*

Circunde o código correspondente a resposta dada pela inquirida e passe a questão 423.

**Questão 412 : Filtro**

Esta questao-filtro interessa apenas ao caso em que a mulher ou o seu marido estão esterilizados. Vá a questão 403 e verifique se ocorre esterilização feminina ou masculina. Marque com “X” a casa correspondente ao caso e siga as instruções.

**Questões 413, 414 e 415 : Esterilização feminina.**

Esta serie de questões interessa apenas ao caso em que ocorre esterilização feminina.

Com a questão 413 pergunte se a esterilização ocorreu logo após o parto do ultimo filho.

*Se “SIM” peca-a para especificar se foi durante uma cesariana ou depois de um parto normal.*

Circunde os códigos “1” se foi na cesariana, “2” se foi após um parto normal ou “3” se não foi em nenhum desses casos.

A questão 414 informara se foi a mulher quem decidiu pela esterilização, se outras pessoas tomaram essa decisão, ou se ela foi esterilizada sem ser previamente avisada.

*Assim, pergunte a mulher, “Antes de fazer a operação para se esterilizar, chegou a tomar esse decisão, alguém decidiu por ela ou nem foi previamente informada”.*

Circunde assim o código correspondente ao caso apontado. Circunde assim o código “2” se “OUTRAS PESSOAS DECIDIRAM” ou o código “9” se ela nem sabia que ia ser esterilizada e passe a questão 416.

A questão 415 interessa apenas a mulher que tenha respondido “SIM”, quer dizer que decidiu por ela mesma, esterilizar-se.

*Pergunte assim a mulher “Antes de fazer a operação para se esterilizar, quem a ajudou a decidir”.*

Deixe que a mulher reflita e aponte. Se apontar mais de um impulsionador, procure determinar o principal e circunde o código correspondente.

### **Questão 416 : Principal motivo de esterilização**

A esta questão interessa a esterilização feminina como a masculina.

*Pergunte assim a mulher qual o motivo mais importante que a levou, a decidir pela laqueação, ou qual o principal motivo porque o seu marido decidiu pela vasectomia e não por outro método.*

Se a mulher apontar mais de um motivo, procure determinar o principal e circunde o código correspondente.

Se a mulher respondeu que foi por **recomendação medica** , circunde o código “1” e continue com a questão 417. Se ela apontar outros motivos, circunde sempre o código correspondente ao principal e passe a questão 418.

### **Questão 417 : Laqueação por recomendação medica**

*Se a laqueação foi por recomendação medica, pergunte a mulher por que motivo o medico recomendou esse tipo de operação.*

Não cite. Deixe a mulher responder e circunde o código correspondente ao motivo. Não se tratando de nenhum dos motivos especificados, circunde o código “8” e especifique-o, escrevendo em letras maiúsculas e de forma legível. Se a mulher não souber, então, circunde o código “9”.

### **Questões 418 e 419 :**

*Na questão 418, pergunte a mulher se ela (ou o seu marido) se sente arrependida(a) de ter feito essa operação.*

Se a mulher responder “SIM”, circunde o código “1” e continue com a questão 419. Se a mulher responder “NÃO”, então, circunde o código “2” e passe a questão 420.

*Com a questão 419, pergunte a mulher por que razão, ela (ou o seu marido) se sente arrependida (o) de ter feito essa operação.*

Não cite. Deixe a mulher responder e circunde o código correspondente ao motivo de arrependimento.

### **Questões 420 e 421 : Data da esterilização.**

*Estas duas questões permitirão conjuntamente a obtenção da data da esterilização.*

Na questão 420, pergunte a mulher em que mês e ano foi feita a operação de esterilização. Sempre que a mulher se lembra, registre o mês e o ano nas casa para o efeito reservadas.

Na questão 421, se a mulher não se lembra do ano (questão 420), então pergunte-a que idade tinha quando foi operada (esterilizada), ou tratando-se do seu marido, que idade tinha o seu marido quando este foi operado (vasectomia). Registre e passe a questão 501 da Secção 5.

### **Questão 422 : Abstinência periódica**

Esta questão interessa as mulheres que usam a abstinência como método anticoncepcional.

*Pergunte-a então, como e que ela calcula os dias em que não pode ter relações sexuais para não se engravidar.*

Circunde o código correspondente a resposta dada e passe a questão 501 da Secção 5.

**Questão 423 : Estrutura (Local) onde praticou anticoncepcao pela ultima vez.**

Vá a questão 410 e verifique se a mulher alguma vez utilizou os métodos 01 a 05 (pílula, sterilet, injeção, espermicida, preservativo). Se ocorrer, então, na questão 423 pergunte a mulher onde obteve esses métodos da ultima vez que os usou.

**Questões 424 : Despesas com o uso dos métodos 01 a 05**

Pergunte simplesmente a mulher se pagou ou não para pílula, sterilet, injeção, espermicida ou preservativo.

**Questão 425 : Tempo de percurso ate ao local de prestação de serviços de planeamento familiar**

Pergunte a mulher quanto tempo leva, da sua casa ao local onde pode ter acesso a esses métodos anticoncepcionais.

Registe em minutos ou em horas, nas casas respectivas, o tempo de percurso que a mulher leva da sua casa ao local de prestação desses métodos anticoncepcionais.

Se gasta menos de uma hora, circunde o código “1” e marque o tempo em minutos, nas casas para o efeito reservadas.

Desde que o tempo gasto e igual ou superior a 1 hora, circunde o código “2” equivalente a “HORAS” e registe o tempo em horas nas casas apropriadas.

**Questão 426 : Filtro para Centro de Saúde ou PMI/PF**

Vá a questão 423 e verifique se a mulher obteve da ultima vez o método anticoncepcional de sua escolha num centro de saúde ou no PMI/PF (códigos “12” et “33”) ou Se sim, marque a casa correspondente com “X”. Se não, marque a casa do canto direito com “X” e siga as instruções.

### **Questões 427 : Qualidade dos serviços prestados**

Se da ultima vez, a mulher obteve serviços num centro de saúde ou no PMI/PF, então, na questão 427, você recolhe a opinião desta sobre a qualidade dos serviços prestados. Não sugira. Circunde o código correspondente a resposta da inquirida.

### **Questão 428 : Razão que determinaram a escolha do serviço para obtenção de serviços de planeamento familiar**

Pergunte a mulher, que razoes determinou a escolha da estrutura de prestação de serviços de planeamento familiar. Circunde o código correspondente a resposta da inquirida.

### **Questão 429 : Adequação dos serviços de planeamento familiar para os homens, as mulheres, os jovens e os adolescentes.**

Interessa aqui recolher a opinião da mulher sobre a organização dos serviços de planeamento familiar. De concreto trata-se de saber, se quanto a ela, os serviços de planeamento familiar TAL COMO ESTÃO ORGANIZADOS PARA SERVIREM os homens, as mulheres, os jovens e os adolescentes.

Assim, faca a pergunta de forma pausada e progressiva.

Primeiramente pergunte-a se na opinião dela, os serviços de planeamento familiar estão organizados para servirem as mulheres. Circunde os códigos "1", "2" ou "3", se "SIM", "NÃO" ou "NÃO SABE".

De seguida, pergunte-a se na opinião dela, os serviços de planeamento familiar estão organizados para servirem os homens. Circunde os códigos "1", "2" ou "3", se "SIM", "NÃO" ou "NÃO SABE".

De seguida, pergunte-a se na opinião dela, os serviços de planeamento familiar estão organizados para servirem os jovens. Circunde os códigos "1", "2" ou "3", se "SIM", "NÃO" ou "NÃO SABE".

Finalmente, pergunte-a se na opinião dela, os serviços de planeamento familiar estão organizados para servirem os adolescentes. Circunde os códigos "1", "2" ou "3", se "SIM", "NÃO" ou "NÃO SABE".

*Passe a questão 501 da Secção 5.*

### **Questões 430 e 431 :**

Estas questões interessam as mulheres que não utilizam qualquer método

anticoncepcional, utilizam o coito interrompido como método anticoncepcional, ou utilizam outro método não citado no questionário.

Na questão 430, pergunte a mulher se acha que pode engravidar.

Se responder “SIM”, circunde o código “1” e passe a questão 432.

Se responder “NÃO”, coloque a questão 431

Na questão 431 *pergunte-a, por que acredita que não corre o risco de engravidar-se*. Deixe-a pensar e responder. Circunde o código correspondente a resposta dada e passe a questão 501 da Seção 5.

**Menopausa:** Na menopausa, a mulher não tem mais ovulação e não corre mais o risco de gravidez.

**Histerectomia:** Mulher a quem foi extraída parte ou todo o útero, por razões de saúde.

**Infertilidade:** A mulher não engravida-se por razões que nada tem a ver com a menopausa ou a histerectomia.

### **Questão 432 : Razão da não utilização de métodos anticoncepcionais**

Por razões de ordem física (dores, desconforto, efeitos colaterais nefastos), psicológicos (medo, objecção do marido), logísticos (dificuldade de obtenção, custo) ou outras, uma mulher não usa qualquer método anticoncepcional.

*Pergunte a mulher, porque razão não usa.*

Deixe-a reflectir e responder. Circunde o código correspondente a resposta dada.

**-Outras pessoas não aprovam:** Ela não tem intenção de utilizar um método anticoncepcional porque alguém, que não seja o seu marido/parceiro e contra o planeamento familiar.

**-Problemas de saúde :** Tem problemas de saúde que impedem o uso de qualquer método anticoncepcional: tensão alta, diabetes, disfunçamentos hormonais, problemas ginecológicos, etc.

**-Efeitos colaterais:** Efeitos secundários do uso de um método anticoncepcional: (dores de cabeça, aumento de peso, aumento do fluxo menstrual, infecções, etc.)

**-Dificuldades de acesso** : Dificuldades para obtenção do método de sua escolha

**-Inconveniências/desconforto associados a utilização**: Dificuldades de uso, com interferência negativa na sua vida sexual. Exemplo: desconforto das relações sexuais com preservativos, ou do coito interrompido.

**-Interferência com funções normais do organismo**: a inquirida acredita que o uso de um método pode alterar o funcionamento do seu organismo; a inquirida acredita que o uso de um método anticoncepcional pode causar desequilíbrios ao seu organismo.

## SECÇÃO 5 : CASAMENTO

**A saúde sexual e a saúde reprodutiva são temas centrais deste inquérito. As uniões estáveis, a frequência das relações sexuais e o numero de parceiros são indicadores do grau de exposição da mulher aos riscos de gravidez e de Doenças Sexualmente Transmissíveis (DST).**

### **Questão 501 : Presença de outras pessoas em casa, no momento da entrevista.**

Observe e registre circundando o código “1”, se no momento em que começa a entrevistar a mulher sobre esta secção, estão presentes, outras pessoas (crianças menores de 10 anos, marido/companheiro etc.)

### **Questão 502 :**

Esta questão refere-se ao estado civil da mulher inquirida.

*Pergunte-a se é casada ou vive com alguém.*

Se responder que é casada e continua casada, ou que vive em união de facto, circunde os códigos “1” ou “2” e passe a questão 506. Se não vive em união, circunde o código “3” e passe a questão seguinte.

### **Questão 503 :**

A esta questão interessa apenas as mulheres que actualmente não são casadas nem vivem em união de facto.

*Pergunte assim a mulher, se tem alguma pessoa com quem mantém relações sexuais de forma regular, de forma ocasional, ou não tem ninguém.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

### **Questão 504 :**

A esta questão interessa apenas as mulheres que actualmente não são casadas nem vivem em união de facto. Pergunte assim a mulher, se já foi casada ou se já viveu com algum companheiro.

Circunde o código correspondente a resposta dada. Se não foi casada nem costuma viver em união de facto, então passe directamente a questão 601 da secção 6. Senão, continue com a questão 505.

### **Questão 505 : Estado civil actual**

A esta questão interessa apenas as mulheres que já foram casadas ou já viveram em união de facto.

*Pergunte a mulher, qual o seu estado civil actual:  
viuva, divorciada ou separada.*

Circunde o código correspondente a resposta dada e passe a questão 509.

### **Questões 506, 507 e 508 :**

A questão 506 interessa apenas as mulheres que são actualmente casadas ou vivem em união de facto.

*Pergunte a mulher se ela e o seu marido/companheiro estão morando juntos agora.*

Se “SIM”, circunde o código “1” e passe a questão seguinte. Se “NÃO” circunde o código “2” e passe a questão 508.

Na questão 507, se a mulher mora actualmente junto com o marido/companheiro vá ao Questionário do Agregado Familiar, verifique o numero de linha do marido/companheiro e registe na casa. Se notar alguma diferença, corrija o erro.

Na questão 508, pergunte a mulher que não mora actualmente com o marido/companheiro, qual é a razão. Não cite. Circunde o código correspondente a resposta.

### **Questão 509 : Numero de uniões**

*Pergunte a mulher quantas vezes já esteve casada ou viveu com um companheiro.*

Registe o numero de vezes.

**Questões 510 e 511 : Idade ao primeiro casamento**

A questão 510 refere-se a primeira união. Pergunte a mulher, que idade tinha quando pela primeira vez se casou ou viveu em união de facto, ou seja que idade tinha quando começou a viver com o seu primeiro marido/companheiro.

Na questão 511, pergunte a mulher que idade tinha o seu primeiro marido/companheiro quando começaram a viver juntos.

**Questão 512 : Filtro**

Vá as questões 502 e 504 e verifique se a mulher esta actualmente casada ou em união de facto. Marque com “X” a casa correspondente ao caso e siga as instruções.

**Questão 513 : Idade do cônjuge.**

*Pergunte a mulher, que idade o seu marido/companheiro completou no seu ultimo aniversario.*

Registe a idade em anos completos nas casas para o efeito reservadas.

**Questões 514 e 515 : Nível de instrução do seu ultimo marido/companheiro**

**Os dados sobre a educação são muito importantes. Com efeito, o nível de instrução é uma variável de referencia para a análise dos resultados. Interessa aqui apenas o sistema escolar (ensino formal) e o ensino formal extra-escolar (alfabetização).**

A questão 514 permitira saber se o marido/companheiro da inquirida frequentou alguma escola, ciclo (ou fase) de alfabetização. Se responder “NÃO” ou “NÃO SABE”, circunde os códigos “2” ou “9” e passe a questão 516. Se a resposta for “SIM”, circunde o código “1” e continue com a questão 515.

A questão 515 precisa o nível de ensino mais elevado que o marido/companheiro da inquirida frequentou ou anda a frequentar.

Por exemplo se o marido/companheiro frequentou o terceiro ano do nível primário, circunde o código “1” referente ao EBE (Ensino Básico Elementar) e o código “3” correspondente a 4 anos de estudos do nível primário

**Questão 516 : Emprego do ultimo marido/companheiro**

*Pergunte a mulher se o seu ultimo marido trabalha (ou trabalhava) como empregado, autónomo ou empregador.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

**Questão 517: Filhos que o seu ultimo marido/companheiro teve com outras mulheres.**

*Pergunte a mulher se o seu ultimo marido/companheiro teve filhos com outras mulheres.*

Se “SIM”, pergunte-a com quantas outras mulheres o seu marido/companheiro teve filhos. Registe nas casas a frentes.

**Questão 518 : Outras mulheres do seu ultimo marido/companheiro**

*Pergunte a mulher se o seu ultimo marido/companheiro tem outras mulheres.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

## **SECÇÃO 6 : PLANEAMENTO DA FECUNDIDADE**

**Esta secção, informara sobre o desejo da mulher, de ter mais filhos, o numero de filhos que a mulher considera sendo ideal, a opinião da mulher sobre a questão do tamanho da agregado familiar, e as atitudes e opiniões desta sobre o planeamento familiar.**

**Para as mulheres que não utilizam actualmente qualquer método anticoncepcional ou que não responderem, são colocadas questões específicas, relativas a utilização futura de métodos anticoncepcionais para evitar a gravidez.**

**Siga correctamente as instruções do questionário, sobretudo as relativas a forma como colocar as perguntas.**

Utiliza-se duas formas distintas de abordagem, seja para a mulher grávida, ou para a mulher que não está grávida. Marque com “X” a casa correspondente a resposta da inquirida

### **Questão 601 : Filtro**

Vá as questões 407 e 431 e verifique se a mulher não está esterilizada e pode engravidar-se, ou se o seu marido/companheiro não está esterilizado ou se, pelo contrario, ela está esterilizada e infértil, está na situação de menopausa, ou fez uma histerectomia, ou então, o seu marido está esterilizado (vasectomia)

No caso da mulher não estar esterilizada, então marque com “X” a casa correspondente e passe a questão 602. No caso da mulher estar esterilizada, ser infértil, estar na menopausa, ter feito histerectomia, ou o seu marido estar esterilizado, marque com “X” a casa correspondente e passe a questão 612.

### **Questões 602 e 603 : Intenção de ter filho**

**ERRATA:**

Em todos os Questionários Mulher que vai utilizar, corrija, na questão 602, (pagina 25) a instrução de salto da seguinte forma:

Se a mulher responder que não quer ter (mais) filhos ou se ela estiver indecisa, ou responder que não sabe, corrija, PASSE A 604, para PASSE a 606.

Os filtros das questões 602 e 603 servem para modelar a formulação.

A questão 602 informara sobre a preferencia em termos de numero de filhos da mulher casada ou que vive em união de facto.

Se a mulher esta grávida ou não esta certa de estar grávida faca a questão 603.

Pergunte-a assim, quanto tempo pretende esperar entre o nascimento da criança que espera e o nascimento do seguinte.

Se na questão 602 a mulher responder que não quer ter (mais) filhos, ou se se mostrar indecisa, circunde o código correspondente (“2” ou “9”) e passe à questão **604** (atenção, não passe a questão 606).

Se a mulher responder que quer ter outro filho, então circunde o código “1” e continue com a questão 603.

**Questões 604 e 605 :**

A questão 604 e um filtro que permitira seleccionar a mulher grávida a qual deve aplicar a questão 605 sobre a eventualidade da planificação da gravidez.

**Questões 606 a 611 : Utilização futura de métodos anticoncepcionais**

Esta serie de questões informara se a mulher tenciona utilizar, no futuro um ou outro método anticoncepcional. Aplica-se exclusivamente as mulheres que, actualmente não utilizam qualquer método anticoncepcional (questao-filtro 606).

Se a mulher responder que não tem intenção de utilizar, no futuro, qualquer método anticoncepcional, então (códigos “2” ou “9” da questão 607), ponha a questão 609 sobre a razão principal desta atitude.

Se a mulher responder que tem intenção de, no futuro utilizar um método

anticoncepcional, então ponha a questão 608, sobre o método que prefere utilizar.

Na questão 609 pergunte a mulher, porque razão não quer utilizar qualquer método no futuro. Circunde o código correspondente a razão apontada.

Muita atenção a resposta da mulher. Procure interpretar bem e faça a respectiva correspondência com as possibilidades citadas no questionário.

Em caso de duvida, consulte o seu controlador, e, se necessário e possível, o seu supervisor. Não deixe nunca de recolher informação correcta sobre esta questão.

Se a mulher apontar mais de uma razão, procure, com ela determinar a principal.

Finalmente, na questão 610 que não usa actualmente qualquer método anticoncepcional, se por acaso ela sabe onde poderá beneficiar de serviços de planeamento familiar.

Na questão 611 se a mulher responder “SIM” a questão 610, peca-a para precisar o nome do local onde, sabe, poderá beneficiar de serviços de planeamento familiar.

A mulher, pode apontar nomes de mais de um local. Nesse caso, circunde o código “1” a frente de cada local por ela apontada.

### **Questões 612 e 613 : Numero ideal de filhos a ter**

Estas questões permitirão a mulher reflectir e apontar o numero de filhos que teria, se tivesse que decidir agora sobre a sua procriação.

Com a questão 613 a mulher, especificara, se, tiver que decidir agora sobre a sua procriação, quantos rapazes e quantas meninas teria.

### **Questões 614 a 616 : Informações sobre o planeamento familiar**

Estas questões informarão da opinião da mulher sobre o uso de métodos anticoncepcionais assim como sobre eventual troca de informações e opiniões com outras pessoas sobre o assunto.

### **Questões 617 a 620 :**

A questão 617 é um filtro que permitira a selecção da mulher casada ou vivendo em união de facto, a qual deve-se colocar as questões seguintes.

A questão 618 permitira verificar se o marido/companheiro aprova ou não o uso de métodos anticoncepcionais.

**A questão 619 é muito importante. Permitira informar-se, se os casais, conversam e se concertam sobre o planeamento familiar, nomeadamente sobre o numero de filhos a ter.**

A questão 620, permitira verificar se a mulher, sozinha, o marido/companheiro sozinho, ou os dois (a mulher e o marido/companheiro) decidem sobre o numero de filhos a ter.

**Questões 621 a 623 :**

A questão 622 interessa apenas as mulheres que na questao-filtro 621 responderam que não querem ter (mais) filhos

*Pergunte-a que método anticoncepcional ou pretende continuar a utilizar para não se engravidar (mais).*

Circunde o código correspondente a resposta correcta, antes de passar a questão 700 da Secção 7A.

A questão 623 aplica-se apenas as mulheres que se mostraram indecisas na questao-filtro 621, ou que responderam que desejam ter mais filhos.

Pergunte-se que método anticoncepcional vai utilizar quando atingir o numero de filhos que deseja ter.

Se na questao-filtro 621, verificar que a mulher esta esterilizada ou se por outras razoes não corre o risco de engravidar-se, marque com “X” a respectiva casa e passe a questão 700, da Secção 7A.

**SECÇÃO 7A : MODULO ADULTAS-JOVENS**

Esta Secção é de particular importância para o estudo do comportamento sexual e a submissão ao risco por parte das jovens. Interessa exclusivamente as jovens dos 15 aos 24 anos de idade.

Aborda aspectos bastante íntimos da vida sexual da inquirida, visando nomeadamente determinar o grau de exposição das jovens ao risco de gravidez e informar nomeadamente sobre as consequências das gravidezes precoces.

Procure por a inquirida a vontade. Procure entrevista-la sobre esta parte, em situação de estrita privacidade. Evite na medida do possível, a entrevista, na proximidade de quem quer que seja.

**Questão 700 : Filtro**

Verifique as questões 102 e 103 e marque com “X” a casa correspondente se a mulher 15-24 anos, ou 25 anos e +. Siga as instruções.

**Questões 701 a 711:**

Este bloco de questões interessa apenas as jovens com menos de 25 anos. Diz respeito a data e a intenção de utilização de um método anticoncepcional no momento da primeira relação sexual.

**Questão 701 : Data da primeira relação sexual**

*Pergunte a jovem em que mês e ano teve a sua primeira relação sexual.*

Se a jovem responder que nunca teve relações sexuais, circunde o código “00” e passe a questão 712.

**Questões 702 e 703 : Idade aquando da primeira relação sexual.**

As questões 702 e 703 permitirão registar a idade da jovem quando teve a sua primeira relação sexual e a idade da pessoa com que teve relação sexual.

Se a mulher recusar responder a questão 702, circunde o código “98” e passe a questão 712.

**Questão 704: Tipo de relacionamento com a pessoa com quem teve a primeira relação sexual.**

*Pergunte a jovem, que tipo de relacionamento tinha com a pessoa com quem teve a primeira relação sexual da vida dela.*

Não cite as alternativas. Atente a resposta da jovem e circunde o código correspondente a resposta dada pela inquirida. Se a mulher responder que foi violada, circunde o código “6” e passe a questão 712.

**Questão 705 :**

*Pergunte a jovem, há quanto tempo conhecia o homem em questão, antes de com ele consumir a primeira relação sexual da vida dela.*

Se conheceu o homem, menos de um mês antes de consumarem a referida relação sexual, circunde o código “1” relativo a semanas e registre o número de semanas nas casas apropriadas.

Se conheceu o homem mais de trinta dias antes de consumarem a referida relação sexual e há menos de um ano antes da data desse evento, circunde o código “2” referente ao MÊS e registre o número de meses, nas casas para o efeito reservadas. Se se conheciam há mais de um ano, circunde o código “3” e registre o número de anos, nas casas para o efeito reservadas.

**Questões 706 a 707 : Eventual informação sobre a sexualidade antes da primeira relação sexual.**

Procura-se com estas duas questões, informar se a jovem tinha qualquer informação sobre a sexualidade, antes de consumir a primeira relação sexual da vida dela.

Em caso afirmativo, interessa saber onde e de quem teve essas informações

**Questões 708 a 711 : Orientação e utilização de método anticoncepcional.**

As questões 708 e 709 informam se ao consumir a primeira relação sexual da sua vida, a jovem ou o seu parceiro utilizaram um método anticoncepcional, para evitar a gravidez ou doença sexualmente transmissível.

Circunde o código correspondente a resposta dada pela jovem.

Em caso afirmativo, ou pergunte-a que método utilizaram.

A questão 710 informara sobre quem orientou a jovem a usar o método mencionado na questão anterior.

Se na questão 708, a jovem responder que não usaram qualquer método, quando consumou a primeira relação sexual da vida dela, na questão 711, *pergunte-a porque razão não usaram nenhum método para evitar a gravidez.*

Circunde o código correspondente a principal razão que a jovem apontar.

**Questão 712 : Conhecimento de método anticoncepcional apropriado para os jovens.**

Sem citar os nomes dos métodos anticoncepcionais, pergunte a jovem, quais são os métodos mais apropriados para os jovens da idade dela. Circunde o código correspondente ao método apontado pela jovem.

**Questão 713:**

*Pergunte a jovem, quem deve tomar a iniciativa de utilização de método anticoncepcional para evitar a gravidez ou doenças sexualmente transmissíveis.*

Cite as alternativas de 1 a 4 (diga assim “O HOMEM, A MULHER, OS DOIS JUNTOS OU O PARENTE”).

Circunde o código correspondente a resposta dada. Se não apontar nenhum dos casos citados, circunde o código correspondente ao apontado. Tratando-se de outro, circunde o código “8” e especifique, escrevendo em letras maiúsculas e de forma legível.

**Questão 714 : Filtro**

Vá a questão 201 e verifique se a mulher esteve pelo grávida pelo menos uma vez, e siga as instruções.

**Questão 715 : Idade aquando da primeira gravidez**

*Pergunte a jovem, que idade tinha quando se engravidou pela primeira vez.*

Registe a idade declarada nas casas para o efeito reservadas.

**Questão 716 : Tipo de relacionamento com o pai da criança no momento da gravidez**

*Pergunte a jovem, que tipo de relacionamento tinha com o pai do seu filho, no momento da gravidez.*

Circunde o código correspondente as resposta do inquirido.

**Questões 717 a 719 :**

*Na questão 717, pergunte a jovem com quem morava quando se engravidou.*

Se responder que vivia com o seu marido/companheiro, circunde o código “1” e passe a questão 719.

*Na questão 719, pergunte a jovem que viva com o seu marido/companheiro, qual foi a atitude do seu marido/companheiro quando soube que ela estava grávida.*

Se a questão 717, a jovem declarar que morava com “O MARIDO E OUTROS FAMILIARES, COM OS PAI, COM A MÃE , COM O PAI, COM PARENTE, COM AMIGOS(AS)” ou que morava “SOZINHA” ou der outra resposta, circunde o código correspondente e passe a questão seguinte (718). *Nesta questão pergunte-a qual foi a atitude das pessoas com quem morava quando souberam que ela estava grávida.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

**Questões 720 e 721 :**

*Na questão 720, pergunte a jovem que vivia com o seu marido/companheiro quando se engravidou, se actualmente mora com ele.*

Se “SIM”, circunde o código “1” e passe a questão 722. Se “NÃO”, circunde o código “2” e passe a questão seguinte (721).

*Nesta ultima questão, pergunte a jovem que não vive actualmente com o marido/companheiro (com que morava quando se engravidou), se o marido/companheiro dá-lhe alguma assistência financeira, afectiva, ou ambas.*

Circunde o código correspondente a resposta da jovem.

**Questões 722 a 724 : Trabalho remunerado durante a gravidez e após o nascimento do filho.**

*Na questão 722, pergunte a jovem se, no momento da gravidez tinha um trabalho remunerado.*

Se “NÃO” circunde o código “2” e passe a questão 725. Se “SIM” continue com a questão 723.

*Nesta ultima, pergunte a jovem se após o nascimento do seu filho, continuou a trabalhar.*

Se “SIM” circunde o código “1” e passe a questão 725. Se “NÃO”, passe a questão 724 e *pergunte-a porque deixou de trabalhar.*

Não cite. Circunde o código correspondente a resposta dada.

**Questões 725 a 727 : Frequência escolar durante a gravidez e após o nascimento do filho.**

Na questão 725, pergunte a jovem se frequentava escola no momento da gravidez. Circunde o código correspondente a resposta dada. Se “NÃO”, circunde o código “2” e passe a questão 728. Se “SIM”, circunde o código “1” e passe a questão 726.

*Na questão 726, pergunte a jovem se continuou a estudar após o nascimento do seu filho.*

Se “SIM”, circunde o código “1” e passe a questão 728. Se “NÃO”, circunde o código “2” e passe a questão 727.

*Na questão 727, pergunte a jovem, porque deixou de estudar, após o nascimento do seu filho.*

Não cite. Circunde o código correspondente a resposta dada.

**Questões 728 a 730 : Menstruação**

As questões 728 a 730 interessam apenas as jovens dos 15 aos 24 anos de idade.

*Na questão 728 pergunte a jovem que idade tinha quando ficou menstruada pela primeira vez.*

Registe a idade declarada nas casas para o efeito reservadas. Se ainda não

menstruou, circunde o código “00” e passe a questão 733. Se “NÃO SABE”, circunde o código “99”.

*Na questão 729 pergunte a jovem (que já menstruou), se, quando menstruou pela primeira vez, sabia o que era menstruação.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

*Na questão 730, pergunte a jovem, quem lhe deu as primeiras explicações sobre a menstruação.*

Não cite. Circunde o código correspondente a resposta dada.

### **Questões 731 e 732 : Conhecimentos em matéria de sexo.**

*Na questão 731, pergunte a mulher, se pensa ter conhecimento suficiente em matéria de sexo.*

Circunde o código correspondente a resposta da inquirida.

*Na questão 732, pergunte a jovem, o que mais lhe preocupa em relação ao sexo.*

Não cite. Deixe a jovem responder e circunde o código correspondente a resposta dada.

### **Questão 733 : Filtro**

Vá a questão 701 e verifique se a jovem já teve relações sexuais. Marque com “X” a casa correspondente ao caso e siga as instruções.

## SECÇÃO 7B : ACTIVIDADE SEXUAL

A Secção 7B interessa todas as mulheres dos 15 aos 49 anos de idade. As questões 751 a 771 interessam apenas as mulheres que já tiveram relações sexuais.

Trata-se de uma Secção, importante e delicada. Com efeito, permeia a intimidade das mulheres, e encontra a sua importância particular no facto da fecundidade ter ligação directa com a frequência das relações sexuais.

### **Questões 750 : Para a mulher de 25 anos ou mais. Idade com que teve a primeira relação sexual**

Esta pergunta é feita apenas as mulheres com 25 ou mais anos de idade.

*Pergunte a mulher, que idade tinha quando teve a primeira relação sexual da vida dela.*

A dificuldade a esta questão é maior quando mais idosa for a mulher, visto poder tratar-se de um evento antigo. Não deixe esta questão em branco. Esforce-se para no mínimo ter uma estimativa.

Se a mulher responder que nunca teve relações sexuais, circunde o código “00” e passe a questão 772. Se a mulher declarar a idade, conseguir obtê-la por estimativa, registre nas casas para o efeito reservadas. Se a mulher declarar que teve a primeira relação sexual da vida dela quando se casou, então circunde o código “95”. Se não obstante a confiança que a inquirida terá em si, e não obstante o seu esforço, a mulher recusar a responder, circunde o código “98”. Se “NÃO SABE”, circunde o código “99”.

### **Questão 751 :**

*Esta questão refere-se a actividade sexual actualmente. Pergunte a mulher quando foi a última vez que teve relações sexuais.*

Não cite. Deixe-a responder. Circunde o código correspondente a resposta da inquirida e registre o tempo que passou após a última vez que teve relações sexuais.

Se a mulher que teve a sua última relação sexual foi “ONTEM A NOITE” circunde o código “1” e registre 01 na casa reservada para o tempo. Preencha sempre as casas com dois dígitos. Se a duração for em unidade inferior a dezena, ponha “0”

na primeira casa e o numero citado na segunda casa.

Se a mulher responder que a sua ultima relação sexual teve-a “HOJE” circunde o código “1” e registre “00” nas casas a frente.

**Questões 752 a 771 : Tipo de relacionamento com o parceiro e uso de preservativo.**

Esta serie de questões informam sobre o numero de parceiros da mulher teve nos últimos doze meses, o tipo de relacionamento que tem com os mesmos, sobre o uso de preservativo aquando da ultima relação sexual com o ultimo, o penúltimo e o antepenúltimo parceiro.

*Na questão 752, pergunte a mulher, com quantas pessoas teve relações sexuais nos últimos 12 meses.*

Registe o numero declarado, nas casas para o efeito reservadas.

Se, não obstante a confiança que conseguiu garantir a inquirida e não obstante o seu esforço esta recusar responder, ou responder que “NÃO SABE”, circunde os códigos “98” ou “99” e passe a questão 772.

*Na questão 753, pergunte a mulher, que tipo de relacionamento tem ou tinha com a ultima pessoa com que teve relação sexual.*

Não cite. Circunde o código correspondente a resposta da mulher.

*Na questão 754, pergunte a mulher se na ultima relação sexual, ela e/ou o seu parceiro, usaram algum método para evitar a gravidez ou doença*

Circunde o código correspondente a resposta dada. Se a mulher responder que “NÃO” ou “NÃO SABE”, então, circunde o código correspondente e passe a questão 756.

*Na questão 755 pergunte a mulher que método ela e/ou o seu parceiro usaram na ultima relação sexual, para evitarem a gravidez ou doenças.*

Não cite. Circunde o código correspondente a resposta dada. Se responder que usaram ‘PRESERVATIVO” (Camisinha) então, passe a questão 759. Se der outra resposta, continue com a questão seguinte.

Na questão 756, vá as questões 401 e 402 e verifique se a mulher CONHECE AS CAMISINHA.

*Se conhece, então, pergunte-a se da ultima vez que teve relações sexuais, o*

*seu parceiro usou camisinha.*

Se não conhece, traduzindo para linguagem simples a definição de camisinha, cite-a e pergunte-a se da ultima vez que teve relações sexuais, o seu parceiro usou este dispositivo. Circunde o código correspondente a resposta dada. Se “SIM”, passe a questão 759. Se “NÃO SABE” então, passe a questão 758.

**NOTA BEM :** *Na resposta a questão 752 toma-se em devida conta o marido/companheiro.*

### **Questões 757, 765 et 771 :**

*Na questão 757, se o ultimo, o penúltimo ou antepenúltimo parceiro não usaram preservativo, pergunte-a porque razão o(s) parceiro(s) não usaram camisinha.*

Não leia as alternativas. Circunde o código correspondente a resposta dada. Se responder que não conhecia camisinha, circunde o código “00” e passe a questão 760.

### **Questões 758 e 759 : Onde obter preservativos**

*Na questão 758, pergunte a mulher se sabe onde pode conseguir preservativo ou camisinha.*

Se “SIM” circunde o código “1” e passe a questão seguinte. Se “NÃO” circunde o código “2” e passe a questão 760.

*Nas questão 759, pergunte a mulher, onde pode conseguir preservativo.*

Não leia as alternativas. Se a mulher responder “HOSPITAL” circunde o código “1” correspondente a “SIM” a frente da palavra “HOSPITAL” e assim por diante. sempre que não citar, uma modalidade, circunde o código “2” correspondente a “NÃO”.

### **Questão 772 :**

A esta questão interessa todas as mulheres dos 15 aos 49 anos de idade, que já tenham ou não tido relações sexuais.

*Pergunte a mulher, na sua opinião, quem deve decidir do numero de filhos que o casal deve ter, e continue citando: “A MULHER”, o “HOMEM”, “OS DOIS”.*

Circunde o código correspondente a resposta da inquirida. Se responder que não sabe, circunde o código correspondente.

**Questão 773 :**

A questão 773, permitira sondar a mulher sobre alguns clichés e estereótipos (costumes, tradições), em matéria sexual.

*Diga assim a mulher. “OLHA, AGORA VOU LER ALGUMAS FRASES E DIGA-SE SE ESTA DE ACORDO”. Leia a primeira frase.*

***“A mulher e quem deve cuidar da casa e dos filhos sem ajuda do marido”***

*e pergunte “Concorda?”.*

Se responder “SIM”, circunde o código “1” a frente. Se responder “NÃO”, circunde o código “2” a frente. Se responder que “NÃO SABE”, circunde o código “9” a frente. Passe a segunda frase e faça o mesmo. Depois a terceira, ate a ultima.

## SECÇÃO 8 : DST/SIDA

Esta Secção permitira verificar o grau de conhecimento sobre as Doenças Sexualmente Transmissíveis e sobre a incidência, a audiência dos meios de comunicação de massa e das campanhas de prevenção contra a SIDA.

### **Questões 801 e 802 : Conhecimento das Doenças Sexualmente Transmissíveis/Sida**

Estas questões permitirão verificar o grau de informação e de conhecimento da população, sobre as Doenças Sexualmente Transmissíveis e SIDA, registando todas as doenças que a mulher inquirida declarar.

*Na questão 801, pergunte a mulher, se já ouviu falar em doenças que podem ser transmitidas através de relações sexuais.*

Circunde o código correspondente a resposta dada. Se “SIM”, continue com a questão 802. Se “NÃO”, passe a questão 803.

*Na questão 802, pergunte a mulher, que doenças deste tipo conhece, ou ouviu falar.*

Não leia as alternativas. Deixe a inquirida responder e circunde o código “1” a frente de todas as doenças que a mulher declarar conhecer ou já tiver ouvido falar.

### **Questão 803 : Filtro**

Vá as questões 701 e 750 e verifique se a mulher já teve relações sexuais. Marque com “X” a casa correspondente ao caso.

Se já teve relações sexuais, então continue com a questão 804. Se nunca teve relações sexuais, passe a questão 813.

### **Questões 804 a 812 : Doenças Sexualmente Transmissíveis que já teve e tratou.**

*Na questão 804, pergunte a mulher se já alguma vez teve alguns dos seguintes sintomas. Leia o primeiro sintoma “CORRIMENTO VAGINAL COM AU CHEIRO” e aguarde. Circunde os códigos “1”, “2”, “3”, conforme for a resposta*

*da mulher “SIM, NÃO ou NÃO SABE). Leia o segundo sintoma e proceda da mesma maneira ate ao ultimo.*

Na questão 805, marque com “X” a respectiva casa, se a mulher teve ou não algum dos sintomas referidos na questão 805.

Se teve algum sintoma, então, continue com a questão 806. Se não teve nenhum dos sintomas referidos na questão 804, então passe a questão 813.

*Na questão 806, pergunte a mulher, se da ultima vez que teve [NOME DO SINTOMA] procurou conselho ou tratamento.*

Se “SIM”, circunde o código “1” e passe a questão seguinte. Se “NÃO”, circunde o código “2” e passe a questão 809.

*Na questão 807, pergunte a mulher, onde procurou conselho ou tratamento.*

Não cite os possíveis. Circunde o código correspondente a resposta dada.

*Na questão 808, pergunte a mulher, se fez o tratamento.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

*Na questão 809, pergunte a mulher, se, quando sentiu o sintoma em questão, preveniu o seu marido ou namorado.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

*Na questão 810, pergunte a mulher se quando teve o referido sintoma, fez alguma coisa para não infectar o seu marido/namorado (para não transmitir a doença ao seu marido/namorado).*

Se responder que “NÃO” ou que o marido também estava infectado, então passe directamente a questão 812.

*Na questão 811, pergunte a mulher, o que e que o marido/namorado dela fez para evitar a transmissão da doença.*

Não cite. Podem ocorrer em simultâneo, as três atitudes referidas. Circunde o código “1” se a atitude for apontada, “2” se não.

*Na questão 812, pergunte a mulher se o seu marido/namorado fez tratamento.*

Circunde o código correspondente a resposta da inquirida.

### **Questões 813 e 814 :**

Na questão-filtro 813, vá a questão 802 e verifique se a mulher mencionou SIDA. Marque com “X” a casa correspondente, conforme ela tenha ou não mencionado SIDA. Se na questão 802, a mulher mencionou SIDA, continue com a questão seguinte. Se não mencionou, então passe a questão 826.

Na questão 814, pergunte a mulher, que não mencionou SIDA na questão 802, se já ouviu falar de SIDA (Síndrome de Imunodeficiência Adquirida).

Se “SIM” circunde o código “1” e continue com a questão seguinte. Se “NÃO”, circunde o código “2” e passe a questão 826 para marcar a hora de fim da entrevista.

### **Questões 815 a 819 : SIDA**

A esta serie de questões interessa apenas as mulheres que na questão 813 tenham mencionado SIDA, ou que declararam ter ouvido falar de SIDA na questão 814. Permitira verificar a fonte de informação sobre o SIDA, o conhecimento dos metodos de transmissão e sobre as formas de prevenção.

*Na questão 815, pergunte a mulher onde e que conseguiu informações sobre o SIDA.*

Não leia as possibilidades escritas no questionário. Registe todas as que a mulher declarar, circundando o código “1” a frente de cada fonte de informação que apontar.

*Na questão 816, pergunte a mulher, como e que uma pessoa pode apanhar SIDA.*

Não leia os modos escritos no questionário. Registe todos os modos que a mulher citar, circundando o código “1” a frente de cada modo que apontar.

*Na questão 817 pergunte a mulher, o que e que uma pessoa pode fazer para não apanhar SIDA.*

Não leia. Registe todos as formas de prevenção apontadas, circundando o código “1” a frente de cada forma de prevenção apontada pela mulher. Se da primeira vez, ela não apontar todas as escritas no questionário, *pergunte-a que outra coisa pode-se fazer para não apanhar SIDA e continue procedendo da mesma forma.*

*Na questão 818, pergunte a mulher, se e possível que uma pessoa pareça*

*saudável e estar com SIDA.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

*Na questão 819, pergunte a mulher, se acha que a SIDA já tem cura.*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

### **Questões 820 a 825 :**

Este bloco de questões permitem verificar a percepção pela mulher do risco e do grau de exposição a SIDA. Permitira também avaliar a mudança do comportamento sexual da mulher em decorrência do conhecimento da SIDA.

*Na questão 820, pergunte a mulher se acha que ela corre o risco de apanhar SIDA.*

Circunde o código correspondente a resposta dada. Se “SIM” passe directamente a questão 822. Se “NÃO” continuar com a questão seguinte.

*Na questão 821, pergunte a mulher, por que acha que não corre o risco de apanhar SIDA.*

Não leia as alternativas. Registe todas as razões que a mulher indicar, circundando o código “1” a frente de cada razão que apontar. Desta passe directamente a questão 823.

*Na questão 822, pergunte a mulher, porque acha que tem risco de apanhar SIDA.*

Não leia as alternativas. Registe todas as razões que a mulher indicar, circundando o código “1” a frente de cada razão que apontar. Passe a questão seguinte.

*Na questão 823, pergunte a mulher se o seu conhecimento sobre o SIDA influenciou o seu comportamento sexual.*

Se “SIM” circunde o código “1” e continue com a questão seguinte. Se “NÃO”, circunde o código “2” e passe directamente a questão 825.

*Na questão 824, pergunte a mulher, de que maneira, o seu conhecimento sobre SIDA influenciou o seu comportamento sexual.*

Não leia as alternativas. Registe todas as razões que a mulher indicar, circundando o código “1” a frente de cada razão que apontar. Passe a questão

seguinte.

*Na questão 825, pergunte a mulher se conhece alguém com SIDA*

Circunde o código correspondente a resposta dada.

**Questão 826 : Registe a hora em que concluiu a entrevista**

**AGRADEÇA A MULHER INQUIRIDA, ENTREGANDO-A UM CARTÃO DE  
AGRADECIMENTOS E DESPEÇA.**